

# EL DIARIO DE AVILA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Miércoles, 20 de abril de 1977

12 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVIII ● Número 24.814 ● Depósito Legal: AV-5-1958

## SEGUNDA JORNADA DE LOS REYES DE ESPAÑA EN ALEMANIA

### A mediodía, SS. MM. fueron huéspedes del canciller federal

BONN, 20 (Efe).—Los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía comenzaron su segundo día de la visita oficial a Alemania Federal con un desayuno compartido con representantes de la industria y de la economía alemanas.

Durante la mañana, los Soberanos españoles recibirán una delegación de emigrantes

en la residencia del embajador de España, en Bad Godesberg.

A mediodía don Juan Carlos y doña Sofía serán huéspedes del Canciller federal, Helmut Schmidt y a la vez se producirá el primer contacto con el Jefe del Gobierno alemán en el que se profundizarán más las relaciones y eventual ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

Por la tarde los Reyes serán recibidos por el alcalde de Bonn y firmarán en el libro de oro de la ciudad.

La Reina doña Sofía se trasladará en helicóptero a la ciudad de Aquisgran, en donde será agasajada por las autoridades locales.

(Más información en páginas 12 y 13).



## ART. DE PIEL

Maletas - Bolsos - Guantes - Monederos

almacenes

**EL CASTILLO**

Abierto sábados por la tarde



### CARTER: Hay que apretarse el cinturón

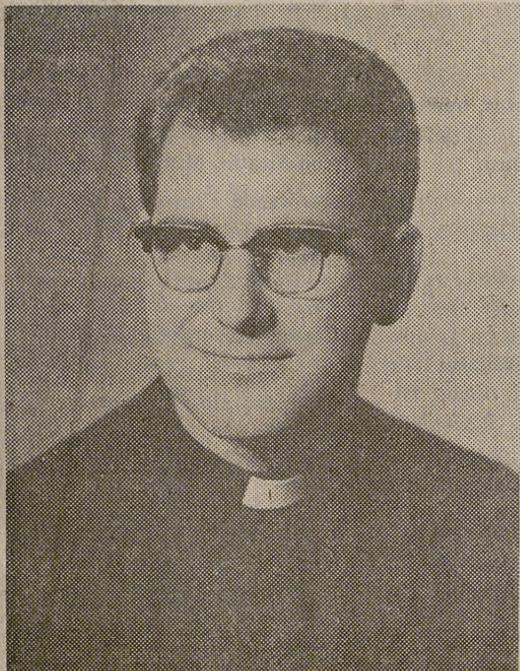
El Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, frente al desafío de increíbles proporciones que supondría una futura crisis energética, ha presentado ante las cáma-

ras de televisión, su programa (momento que recoge la fotografía, de EUROPA PRESS), en el que propone un plan de ahorro en dicho aspecto. Y, con este objetivo de ahorrar, sin que decaiga la actividad industrial ni el estándar de vida en el país, propone que sea reducido el consumo de gasolina, la importación de petróleo y el consumo anual de energía. Al mismo tiempo, ha formulado una sombría advertencia a sus compatriotas, en cuanto a que, la crisis en el suministro de combustible, plantea una grave amenaza, que exige penosos sacrificios a los ciudadanos.

## Jornada de Vocaciones Religiosas

Carta Pastoral del Obispo, don Felipe Fernández García, a los fieles diocesanos

Nos complacemos en publicar hoy en la sección "Iglesia", (pág. 10), el texto íntegro de la Carta que nuestro venerable Prelado, Dr. Fernández García, dirige a todos los fieles de la diócesis con motivo del Día dedicado a llamar nuestra atención sobre las vocaciones religiosas, la necesidad de promoverlas, cultivarlas en nuestro ambiente y proteger su desarrollo. El Prelado, para esta preocupación tan abulense por teresista, nos indica como preferente un medio sugerido por el mismo Jesucristo, Señor nuestro: la oración.



## La directiva del Real Avila C.F., con el gobernador civil

PARECE SER QUE CONTINUARA AL FRENTE DEL CLUB

A la una y media de la tarde concluyó la reunión de la directiva del Real Avila con el gobernador civil, señor Cuesta Gimeno, en su despacho oficial. En el transcurso de la misma el gobernador civil le animó a continuar y les manifestó que él no podía hacer nada, pues el club tiene su reglamento interior. No obstante, prometió su apoyo y les manifestó su deseo de que se haga una campaña para el ascenso a Tercera División. También se habló de las «Bodas de Oro» del Real Avila y de las tiradas de pichón, que se quieren organizar. Por otra parte, diremos que el presidente de la Federación Castellana de Fútbol, don Adolfo Gil de la Serna, no admite la dimisión presentada por don Agustín Sánchez González.

**Chocaro** Confección para señora

Todo en confección para señora  
AL MAS BAJO PRECIO

ABRIGOS: 890 — FALDAS: 290  
SUETERS: 190 — PANTALONES: 290

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,00: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,30: EL MUNDO EN ACCION.—«Amundsen».—Ciclo: Grandes exploradores. 22,00: ESPAÑA, HOY.—Tema de actualidad. 22,30: HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE. 23,30: ULTIMA HORA. 23,45: TELEDEPORTE. 23,50: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—«Traffic». 20,00: PRESENTACION Y AVANCES. 20,01: REDACCION DE NOCHE. 21,00: LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES.—«El fascinante mundo de la magia». 21,30: CINE CLUB.—Ciclo: Orson Welles.—«Campanadas a media noche». 23,25: FLAMENCO.—Manuela Carrasco. 23,50: DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—Manolo Escobar. 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: APERTURA Y PRESENTACION. 14,31: GENTE. 15,00: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,35: PIANISSIMO. 15,45: ¿QUIEN ES...? 16,00: ESPACIO 1999.—«El comerciante». 16,55: PAGINA MUSICAL DE CIERRE.—«Pequeñas biografías de grandes músicos»: Shumann». 17,15: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—«Gualberto». 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,01: AVANCE INFORMATIVO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. 20,30: NOVELA.—«El hombre de los Santos», de Jesús Fernández Santos.

● NOCHE:

21,00: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,30: EL GRAN SECRETO. 00,05: ULTIMA HORA. 00,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—Folklore: Agrupaciones corales vizcaínas. 20,00: PRESENTACION Y AVANCES. 20,01: REDACCION DE NOCHE. 21,00: POLIDEPORTIVO. 22,30: TRAZOS.—Revista de arte. 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

# VIVIENDAS

Disponemos en C/ Virgen de Covadonga; P.º de San Roque; Batalla de Teruel; C/ Bilbao; C/ Cardenal Cisneros; C/ Aldea del Rey Niño; C/ Capitán Peñas; Avda. 18 de Julio; C/ Reyes Católicos; C/ Cuartel de la Montaña; C/ Castilla; C/ Reina Isabel; C/ Rufino Martín; C/ Fco. Nebreda y C/ Cardeñosa.

Todas ellas de distinto precio y muchas de ellas listas para ser habitadas.

## FACILIDADES

Antes de comprar, infórmese en Agencia

# "CAMARAL"

Estrada, 2, 2.º Teléfono: 21 26 49 AVILA

## Premio Novelas y Cuentos de la Editorial Magisterio Español, S. A.

La Editorial Magisterio Español, S. A., en el deseo de intensificar decididamente en el descubrimiento o confirmación de nuevos narradores españoles, instituye el Premio Novelas y Cuentos para un libro de cuentos o una novela, que aparecerá con esta distinción en la colección literaria del mismo nombre, comprometiéndose a una dotación

de 250.000 pesetas, como anticipo de los derechos de autor.

Con objeto de ofrecer a los concursantes las mayores garantías de pureza y objetividad en el fallo, se constituirá un Jurado de siete miembros, cinco de los cuales cambiarán en cada convocatoria y que serán prestigiosos críticos en periódicos y revistas u otros medios informativos; de

los dos restantes, uno será el director de la colección y el otro, nombrado con carácter permanente y que actuará como secretario, será también un crítico. La formación del Jurado no será dada a conocer hasta el día del fallo. Pueden solicitarse las bases a "El Magisterio Español, S. A." calle de Quevedo, números 1, 3 y 5, y Cervantes, 12. Madrid-14.

## ANUNCIOS BREVES

VENTAS

**Tele-Hogar**  
LAVAVAJILLAS  
acero Inoxidable

—A ESTRENAR VENDO PISO 146 m/2. 4 Dormitorios, Salón, Cuarto-Estar, 2 Cuartos de baño completos. Calefacción central, ascensor. C/ Batalla de Teruel. Teléfono 21 22 88.

—Cosechadoras usadas, reparadas totalmente, de las mejores marcas y modelos, con garantía Massey Ferguson 410-3, 60 m.; 510-4, 20 m. John Deere 630-4, 20 m. y Protector 3,60 m. Clayton, todos los modelos. Facilidades de pago. J. Horcajo S. A. Teléfonos 41 18 48; 41 35 98 y 41 48 67. Segovia.

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

**EN BATALLA DE TERUEL,**  
PISOS desde 2.000.000 pesetas. Antes de comprar pregunte en

**Agencia CAMARAL**  
Estrada, 2, 2.º, Tif. 21 26 49.

—VENDO PISO ZONA SAN ROQUE Vistas al Valle Amblés, 3 Dormitorios, Calefacción central. Teléfono 21 22 88.

—Se vende parcela, 700 m2. en carretera Tiro Pichón. Teléfonos 21-28-61, 21-27-26.

—Se vende piso a estrenar, en Avda. de Portugal, 22. Teléfono 22 17 29. Llamar de 3 tarde en adelante.

—Vendo silla ruedas, para enfermo. Teléfono 22 05 24 de 4 a 8.

—EN EL PASEO DE SAN ROQUE, 13. Vendo piso seminuevo de 3 Dormitorios, Calefacción central, Ascensor. Tif. 21 22 88.

—40.000 metros cuadrados junto a carretera de El Espinar, a 2,5 kilómetros de la Capital. Teléfono 22 07 61.

En la C/ Marqués de Santo Domingo "PROXIMA ENTREGA" Hemos comenzado la venta con facilidades de pago. Informa y vende ZAMORANO Y MARTIN. Plaza de Santa Teresa, 14. AVILA.

—Se vende piso. Paseo de San Roque, 11. Teléfono 22 18 87.

—Vendo casa, llave en mano. Telares, 42. Primitivo Moreno. Cillán.

ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 22 22 33 y 22 22 34. Sr. Tapia.

—Se alquila piso amueblado por temporada. Teléfono 22 00 74.

—Se alquila local, 45 metros cuadrados, razón teléfono 212394.

ENSEÑANZAS

—C. O. U., Lenguaje matemático, Francés, Bachiller superior, Ciencias y Letras, Avenida Madrid, 4. 1.º, izquierda.

PERDIDAS

—Perdido mechero DUPONT en Plaza de Santa Ana. Grabado Ana. Se gratificará en el Hotel Valderrábanos.

ARRIENDOS

—Arriendo finca pastos, tres cercados. Temporada. Teléfono 22 08 14 de Salamanca.

MAQUINARIA AGRICOLA

—Se fabrican sembradoras de remolacha de seis líneas: surcan, siembran y arrodillan en la misma pasada, y cultivadoras de precisión dirigidas de discos. Hijos de F. Velasco, RABANO, Telf. 11 (Valladolid).

TRABAJO

—LENCERAS a mano. Enviáramos trabajo a domicilio. Escribir Apartado 36.149, Madrid.

—Señora, señorita gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese Telf. 22 19 85.

—Se necesita empleada de hogar. Llamar al teléfono 21 33 14.

—Se necesita dependiente de mostrador para Cafetería Estación Renfe. Razón Oficina Empleo. Referencia 2.783.

—Se da trabajo de géneros de punto para montaje de remallosa. Teléfono 243 75 06. Preguntar Sra. Marta. Madrid.

Se necesitan señoritas con experiencia de máquina de remallosa para género de punto. Interesadas dirigirse a Oficina de Empleo de Avila.

—Se necesita empleada de hogar fija. Llamar al Teléfono 22 07 88.

—Necesito empleada de hogar de 9,30 a 4,30. Paseo de San Roque, 13, 2.º F.

—Se necesita modista para arreglos. Oficina de Colocación, y Modas Jeimer.

—Se necesita empleada de hogar externa. Interesadas presentarse en Avenida de Portugal, 29, 5.º, B. Hasta las 14 y 17 a 20 horas.

—Se necesita empleada de hogar fija. Teléfono 22 08 07.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 22 03 01. Rogamos llamen tardes.

—Necesito chica, de 9 horas a 5,30. Teléfono 22 20 81.

—Se necesita empleada de hogar, sabiendo cocina. Virgen de la Vega, 12, 1.º.

—Necesitase empleada de hogar. Pedro Dávila, 3. Telf. 21 15 79.

COCHES VENTAS

—Vendo Seat 124 familiar, mejor que nuevo, y Seat 127, Mini 850 y Seat 850-especial, a toda prueba. Teléfono: 22 22 33, horas de oficina.

—Se vende coche marca Vespa para inválido, seminuevo. Razón: Irene Martín, Mingorría (Avila).

—Se vende Citroen 2 CV. Razón Cfa. Telefónica (Central San Roque).

—Vendo furgoneta 2 cv. 8.000 kilómetros. Teléfono 22 06 70.

—Se vende Seat 600 y 850. Teniente Arévalo, 4, (taller).

—El M. N. O. de Renault-Arévalo le ofrece esta semana como oportunidades especiales.

MODELOS MATRICULA

Mercedes 220 Compacto	M-3571-I
Mercedes 220 D Compacto	M-2702-E
Renault-12	VA-1339-B
Renault-12 F	M-5848-Z
Renault-5	M-1410-T
Renault-16 TS	M-7302-AL
Seat-850 E	M-751.247
Seat-850-E	M-3324-E
Seat-600 E	PM-2828-B
Seat-127 4. P.	M-7796-AH
Seat-1430	O-145.065
Seat-1430	HU-0827-A
Simca 1200 GLS	M-7113-F
Simca 1200 S	AV-6942-A

Venga a vernos con confianza. Nuestro M. N. O. le ofrece variedad, responsabilidad y buen precio. RENAULT - AREVALO M. N. O. Teléfono 49. ...ALGUIEN EN QUIEN CONFAR.

Por cinco pesetas...

Excmo. Sr. y cinco minutos de sonrisas...

El otro día se me acercó un portugués... Lo de que fuese un portugués, nada quiere decir. Bueno, sí: que fue un portugués. Pero lo mismo podía haber sido un ruso o un japonés. Lo mismo, sólo que no les hubiera entendido. Se me acercó un portugués y, muy fino, me llamó excelentísimo señor o algo así... Excelentísimo, creo. De lo que estoy seguro es de que no me llamó reverendísimo... Yo había oído hablar de esa gentil propensión a exagerar la personalidad de los demás que tienen los portugueses... Pero nunca, hasta el otro día, la había visto tan claramente.

Le dije al portugués que de excelentísimo nada. Corriente, un tipo corriente soy yo. El sonrió. Y continuó. Diez minutos —lo menos— tardó en sacarme un duro. Y no es —qué va a ser— que yo sea un tío difícil. Ni mucho menos. Más que tardar los diez minutos en sacarme el duro, los tardó en darme una serie de explicaciones previas, que, la verdad, resultaban verdaderamente desproporcionadas con la cantidad que me pedía. Me dijo que, por una serie de dificultades —no voy a contárselas a ustedes, porque no tengo espacio para tanto—, estaba en un apuro. ¿Podía prestarle un duro? Yo le pregunté qué apuro podía ser resuelto con un duro. El sonrió —sonreía siempre— e insistió. Un duro, sólo un duro.

Feliz el hombre, me dijo, que resuelve su problema con un duro; siquiera sea una solución momentánea. Y feliz quien, como un servidor, con un duro puede atender la petición de alguien. Una felicidad —la de un servidor— chiquitita, claro... Pero tampoco va uno a pedir que, por un duro, le den una felicidad a toda orquesta y para siempre.

No obstante, bien venida sea siempre la felicidad, por pequeña que sea. Incluso el superficial halago del excelentísimo señor. Superficial y recibido en pura broma, claro. Como cuando aquella gitana —tres duros tuvieron la culpa, que tampoco es arruinarse— me llamó en Sevilla «cara de banderillero caro». Que uno, repito, toma a broma lo de excelentísimo señor y lo de la cara de banderillero caro, pero se ríe. Y una risa, así, de pronto, una risa que no se espera, una risa supernumeraria, es algo que siempre viene bien.

Por otra parte, no puede hacerse más barato. Yo pondría al portugués como ejemplo ante cuantos dicen que no hay remedio, que la vida ha de estar cara. Les diría: Bueno, pues ahí tienen ustedes a un hombre que da una sonrisa por cinco pesetas.

Y, sí, es lógico que se pague la ternera y la merluza y el cine y todo. Pero una sonrisa es nada menos que una sonrisa. Y el buen hombre se conforma con un duro; con un duro de los de ahora, que es como conformarse con nada. El portugués y la gitana... Claro que la gitana no sé... Porque de aquello hace ya unos años y a saber cuánto habrá que darle ahora para que le llame a uno cara de banderillero... Pero el portugués... El portugués es un caso. Un duro. Y diez minutos, que sale —con suerte— a sesenta pesetas la hora... Hombre, tengo que decírselo al de la chapuza del otro día.

FELIX ANTONIO GONZALEZ.

De coche a coche... ¡Zas!

En Munich hay un barrio que se llama Schwabing. Bueno, pues en el barrio de Schwabing no va a haber quien aparque un coche. Y no porque en el barrio de Schwabing pase lo que pasa en tantos barrios de Munich y no de Munich; no porque no haya sitio, sino porque hay un peligroso antecedente: el otro día alguien abolló unos cuantos... Nada menos que ciento sesenta. Con su propio coche, que uno no se acaba de explicar de qué estará hecho ese coche para aguantar tanto.

Una locura repentina, decía la noticia. Le dio por eso. Y la que armó. Porque ciento sesenta coches son muchos coches. De un coche a otro coche, por el barrio de Schwabing, como quien hace carambolas. De oca a oca, y tiro porque me toca. A ciento sesenta coches les tocó la negra china de la otra noche. Cuando el día siguiente se despertasen los primeros madrugadores de Schwabing se organizaría un poco acordado, pero ruidoso, coro de lamentaciones. Porque a nadie le hace gracia dejar un coche en la calle y encontrarse un acordeón.

Más o menos, a todos nos ha ocurrido una vez. Un día que dejé el coche en la calle Abtao, alguien llegó y me lo comió una esquina. Con una esquina comida, matada, me encontré al pobre coche. Un rojo fue —un coche pintado de rojo, quiero decir—, por el color de las huellas que dejó en la carrocería de mi maltrazo utilitario... Pero eso: mi coche sólo... Los demás, intactos. Un manazas, en suma, que no

calculó bien y que se llevó una rebanada de chapa... Un manazas y algo peor, porque no dejó tarjeta.

Pero lo de Schwabing no fue

AGENDA

Mañana, jueves, día 21 de abril de 1977.

SANTOS: Anselmo de Cantorbery, Anastasio, Simeón, Abdecalas, Anantas, Apolo, Alejandra, Pusicio, Fortunato, Félix, Silvio, Vidal, Isacio, Conraldo Parzham.

SOL: Sale a las 7,28 y se pone a las 21,0.

LUNA: Sale a las 9,21 y se pone a las 23,52.

TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS  
Parque. ... .. 211080

COMUNICACIONES  
Telégrafos... .. 222000  
R. E. N. F. E. ... .. 220188

CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 19: 547

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
Dotadas de radio-telefóno  
Teléfonos 211220 y 212460  
AVILA

cosa de un manazas. Ya he dicho que se trató de una repentina locura. Esperemos que no vuelva a darle. El repentinamente enloquecido conductor acabó —que se me olvidaba— por chocar contra un coche patrulla que le perseguía, en una especie de alucinante película de Charlot. Hasta para eso le quedaron fuerzas al conductor y aguante al coche...

¿Qué coche es ése y qué chapa es la suya para poder chocar contra otros ciento sesenta más uno patrulla? He ahí una pregunta que haría la mayoría de los usuarios de vehículos nacionales. Porque con un coche nacional —salvo excepción— no creo que se pueda chocar contra otros ciento sesenta. Mucho antes acabaría todo. El follón y el coche nacional. Por cierto que, vistas así las cosas, pues mira: mejor es que tengan la chapa que tienen, que parece de queso.

Claro que no es cosa de hacer coches de cara a las posibles locuras repentinas de los usuarios. Afortunadamente, lo normal es que a nadie le dé por empezar a chocar contra unos y contra otros... Por lo tanto, vendría ponerles a los coches mejor chapa... Pero dejemos eso, porque no se trata de hablar de la vulnerabilidad de los coches nacionales, sino del telele que le dio el otro día a uno en un barrio de Munich. A uno que chocó contra ciento sesenta coches y, al final, contra el de la Policía que le perseguía... Que si no, haciendo bollos estaría aún.

Félix (Antonio) GONZALEZ

**10.000 m<sup>2</sup>**  
**de naturaleza virgen por solo 500.000. ptas.**  
**precios de lanzamiento**

En el marco incomparable de la Sierra de Béjar, ahora tiene la oportunidad de poseer un maravilloso espacio de naturaleza virgen, con todo lo que Vd. desearía encontrar en él: .  
Condiciones de venta únicamente en la etapa de lanzamiento: 50,- Ptas. m<sup>2</sup>  
**GRANDES FACILIDADES**

Remita este cupón solicitando información a:  
 **PROVICAL, S.A.** Balmes, 200, 7º 5ª - Barcelona-6

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

**¿CARNET DE CONDUCIR?**  
**Auto Escuela «San Cristóbal»**  
LA MAS ANTIGUA DE AVILA  
La experiencia le proporcionará buen aprendizaje  
Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA

## Cursillo acelerado de iniciación a la guitarra, para jóvenes abulenses

El grabado recoge un momento de una de las clases del cursillo acelerado de iniciación a la guitarra que se está desarrollando en Avila a cargo de Segundo Pastor. El curso, organizado por la Dirección General de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo, se lleva a cabo

en varios centros docentes de nuestra capital y a él asisten más de un centenar de jóvenes. Segundo Pastor hace de estas clases de iniciación a la guitarra algo extraordinariamente ameno para sus jóvenes alumnos.—(Foto: LUMBRERAS).



# Ciudad y

Concluirán las obras antes de finales de año

## Ayer fue subastada la construcción del colector de la zona sur de la ciudad, por un importe de casi diez millones de pesetas

En la tarde de ayer se realizó la apertura de plicas para el concurso-subasta de adquisición

de las obras de construcción del colector de la zona sur de la ciudad, para ampliación de la red de distribución y saneamiento de agua, que han sido adjudicadas a la empresa «Dédalo Construcciones S. A.», por un importe de nueve millones setecientas ochenta y ocho mil novecientas noventa pesetas. El valor del proyecto, encargado por el Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, y realizado por el ingeniero don Luis Finat Calvo, ascendía a once millones de pesetas, pero, en la su-

basta concurso, la empresa que se ha adjudicado la obra, bajó más de un millón de pesetas.

Esta importante obra para la ciudad de Avila, que solucionará muchos problemas de la zona sur de la misma, comenzará a realizarse próximamente y ha de estar acabada antes del 31 de diciembre del presente año. Está incluida en el Plan Provincial de Obras y Servicios y su costo correrá a cargo, el cincuenta por ciento, al Ayuntamiento de Avila y la Administración.

## Curso de Iniciación a la Historia de la Pintura

Nota de la Delegación Provincial de Información y Turismo

La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Avila, con el patrocinio de la Dirección General de Cultura Popular, ha organizado un CURSO DE INICIACION A LA HISTORIA DE LA PINTURA, que tendrá lugar del lu-

nes 25 de los corrientes al 3 de Mayo próximo.

El curso versará sobre Pintura antigua medieval, del Renacimiento, y Contemporánea (siglos XIX y XX).

Las conferencias se simultanearán con unas exposiciones referentes a las épocas y temas del curso.

La inscripción es gratuita, y el número de plazas limitado a 300. Como conferenciantes figurarán don Carlos Areán, don Jesús Hernández Perera y doña Maruja Calvet.

Entre los inscritos, se celebrará un concurso crítico literario con un primer premio de 10.000 pesetas, y otro segundo con 5.000 pesetas.

Las inscripciones se realizarán en las Oficinas de la Delegación Provincial (Alfonso de Montalvo, número 2), de 9,30 a 13,30 y de 17 a 19 horas, por riguroso orden y se cerrarán a las 13,30 del sábado 23, o en el momento de cubrir el número de plazas.

## Trida DE SOCIEDAD

### Testimonio de gratitud y misas

Don Jesús Jiménez Freile, padre de doña María Isabel Jiménez Martín (q. e. p. d.), esposo de la misma, y demás familia, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento de dicha señora, haciendo saber también que las misas que se celebren los días 21, 22, y 23, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado corazón de María, serán aplicadas por su eterno descanso.

## Autoescuela COLLADO

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 9,6 grados a las 18 horas.  
Mínima de hoy: 1,6 grados a las 6 horas.  
Presión máxima: 673,0 mm. Presión mínima: 669,8 mm.  
Humedad relativa del aire: 77 por 100. Viento dominante dirección: Norte. Velocidad: 23 kilómetros hora. Evaporación: 2,4 mm. Estado del cielo: Nubes disolviéndose.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 20 (Cifra).—Las altas presiones afectan hoy a casi toda la Península por lo que el predominio será del tiempo soleado a excepción de algunas lloviznas en Galicia y en el Cantábrico, así como núcleos tormentosos dispersos en el área mediterránea. Las temperaturas aumentarán ligeramente.

Meseta Norte: Neblinas matinales en puntos del norte de la región y después soleado. Temperaturas suaves.



El joven

# Francisco Javier Grande Garzón

QUE FALLECIO HOY MIERCOLES, DIA 20, EN AVILA

A LOS 14 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

## D. E. P.

Su madre doña María Luisa Garzón Gómez (Viuda de Grande); hermanos Félix, María Luisa y María Isabel; hermanos políticos Encarnación Sáez y Javier Hernández (Médico); abuelo materno don Felipe Garzón; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

### Les agradecen una oración por su alma

La conducción del cadáver se efectuará mañana jueves, día 21, a las 12,30, desde la casa mortuoria, calle Fivasa, número 5, a la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, donde se celebrará solemne Misa de corpore insepulto; recibiendo cristiana sepultura en el Cementerio Católico de esta ciudad.

Avila, 20 de abril de 1977.

FUNERARIA ANTONIO ALVAREZ — AVILA.

# Tierra de Avila

## Piedrahita

### Feria de abril: precios tendentes al alza

Como es tradicional, se ha celebrado la importantísima feria llamada de abril y que aunque los días de su celebración están señalados los días 15, 16 y 17, lo más cierto es que ya quedan reducidas a un solo día. Por tanto el 16 en que se celebró, hemos de destacar que tuvo verdadera importancia y que la llegada de vehículos con viajeros fue tan numerosa que se ocuparon todos los aparcamientos y hubo que hacerlo en los extramuros y calles y en la amplia Plaza del Palacio.

La llegada de público, como decimos, coincidiendo también con el fin de semana, fue verdaderamente arrolladora y hubo momentos en que la amplia Plaza de España y todos los soportales que la rodean se vio llena de público, por consecuencia de lo cual, todos los establecimientos estaban abarrotados, tanto los de vestido, calzado y de artículos

alimenticios, y no digamos de los de comidas y bebidas en los que había muchos momentos que guardar cola. Francamente todos los establecimientos en general vendieron a placer.

El ferial de ganados completamente abarrotado, como hacía tiempo no se conocía, tanto de ganado vacuno lechero, como de vida y destinado para el sacrificio para el abastecimiento humano, habiendo bien donde elegir, y se efectuaron muchas transacciones a precios tendentes al alza pues había buena competencia ya que eran muchos los tratantes, no solamente locales, sino de toda esta extensa comarca y de varias capitales. La presencia de camiones para carga y descarga era enorme y el embarcadero estuvo constantemente animadísimo, si bien hubo cierto tiempo que la lluvia deslució un poco y las operaciones se llevaron a cabo con la mayor rapidez.

En la Plaza de España enormidad de puestos de frutas de todas clases, con gran abundancia de naranja, limones,

manzanas y plátanos, además de otras clases selectas y abundancia también de hortalizas y legumbres. Puestos de queso de blando y duro, accioneros, calzado y artículos de artesanía de madera, tanto para el hogar, como para usos agrícolas, destacando también un buen puesto de librería.

En verdad que ha revestido gran importancia esta feria, ya de verdadera raigambre, y el público a pesar de que la tarde amenazaba con diluviar, resistió cuanto pudo, teniendo en cuenta la cantidad de vehículos y buenas comunicaciones para regresar a sus lares.

TOS-SAN.

## Jornadas Provinciales de Comercialización

Con carácter definitivo se han señalado los días 2 a 6 de mayo próximo (lunes a viernes), para las "I JORNADAS PROVINCIALES DE COMERCIALIZACION PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA" que con la colaboración del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO)

organiza la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila y que se desarrollarán en la sede de la propia Cámara, los días indicados, a partir de las ocho de la tarde.

Los comerciantes e industriales, o personal directivo de sus empresas, interesados en asistir a estas Jornadas, cuyas ponencias, presentadas por especialistas en la materia, tendrán un carácter eminentemente práctico, pueden formalizar su inscripción en la Secretaría de la Cámara, bien personalmente o por escrito, o llamando al teléfono 21 11 73.

## Cambio de titularidad

Fonda Alvaro con número H-AV-152, sito en San Pedro del Arroyo (Avila), regentado por don Miguel de Alvaro Nieto, cambia de titular a don Cándido Gómez Sánchez, que pasará a explotarlo con el mismo nombre y categoría.

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

## Autoescuela COLLADO

### Conservatorio Elemental de Música «Tomás Luis de Victoria»

#### Apertura de matrícula

Queda abierta la matrícula en el Conservatorio Elemental de Música "Tomás Luis de Victoria" para alumnos de enseñanza libre en las asignaturas de Solfeo, Conjunto Coral, Piano y Guitarra, desde el día 2 al 20 de mayo ambos inclusive.

Dicha matrícula podrán realizarla de 5,30 a 7,30 excepto sábados y festivos, en la secretaría

del Conservatorio sita en el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad.

Se recuerda a los alumnos que pueden informarse sobre las obras obligadas en las asignaturas de Piano y Guitarra en dicha secretaría.

Avila, 16 de abril de 1977.

LA DIRECTORA



El señor

## Don Friginiano Gutiérrez Sánchez

FUNCIONARIO DEL BANCO HISPANO AMERICANO

QUE FALLECIO HOY MIERCOLES, DIA 20, EN AVILA

A LOS 53 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su esposa doña María Piedad de la Peña Buenadicha; hijos José-Javier, Santiago-Anselmo, Luis-Alberto y María Sonsoles; hermanos Emiliano y Elisa; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

Conducción del cadáver mañana jueves, día 21, a las doce, desde la casa mortuoria, calle Lesquinas, 1, a la iglesia parroquial de San Vicente, donde acto seguido se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de Avila.

Avila, 20 de abril de 1977.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

#### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de  
EL SEÑOR

### Don Luis Jiménez Sánchez

MAESTRO NACIONAL

Que falleció en Avila, el día 20 de abril de 1976

A LOS 31 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus padres don Benito Jiménez García y doña Juana Sánchez Nieves; hermanos Amelia, Pascual y Purificación; hermano político Restituto Jiménez del Nogal; sobrinos María del Mar y Juan-Diego; tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

Las Misas que se celebren los días 21, 22 y 23, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, de Avila, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Abril de 1977.

# Avila en Canarias

## Nuevas catástrofes en Canarias. Las de ahora causadas por un diluvio

TENERIFE. (De nuestro corresponsal en Canarias, Ramón OSSORIO Y GIL).—Las desgracias, cual he dicho, ya, en otra u otras ocasiones, nunca se presentan solas: tienen, como en el devaneo de la política sus embajadas o cancellerías. En Canarias, en el transcurso de pocos días la tragedia acaecida en Los Rodeos, seguida de torrenciales lluvias que, si de alguna manera han beneficiado a algunas zonas agrícolas —todo hay que decirlo— ha dejado en "pelete" munitipios enteros como, por ejemplo, el de La Laguna. Calles, comercios y casas inundadas; carreteras cortadas en extensos tramos; inmuebles turísticos, zonas residenciales, y todo un aparato capaz de revertir la hospitalidad canaria en sonante y constante divisa, destrozado. Las gentes —a las que nunca les cae en suerte una casa digna y no más de humilde— que aún siguen viviendo en barrancos y en chabolas, hubieron de ser rescatadas por los servicios abnegados de bomberos, Cruz Roja y Fuerzas Armadas. Unos QUINIENTOS LITROS, más o menos, por METRO CUADRADO recogidos en pocas horas fueron más que suficiente para sembrar el pánico entre estas buenas gentes, sobre cuyas espaldas descargan la ira y la metralla de las costas africanas por el sólo hecho de conseguir el pan de ca-

da día para los suyos, y la furia de la Naturaleza que barre en un santiamén la obra de muchos años del archipiélago Canario. Si éste dispusiera, como debiera, y tantas veces se le ha prometido, de embalses capaces, muchas desgracias se hubiesen evitado en esta tierra, a punto, siempre, de perecer de sed.

Claro, que, otros, buscando el fiel de la balanza, también levantamos el brazo, pero, el derecho y la mano bien extendida. Todo sea por el bien de España, pues que todos la deseamos muy alta, muy arriba. Sólo del respeto mutuo podría nacer una leal democracia.

LA LEGALIZACION del PC., ha levantado en Canarias una polvareda de polémica sin otras consecuencias, por el momento. Unas cuarenta personas, a las que he pulsado en Puerto de la Cruz, La Orotava, Santa Ursula, Los Realejos y La Laguna, han respondido: que aplauden las manifestaciones de Fraga Iribarner, aparecidas en "La Hoja del Lunes" de Lugo. No faltan exaltados que, a pesar de no poner en duda su buena fe y disposición, extienden el brazo izquierdo y exhiben el puño ce-

HACE DOS DIAS, en la modernísima Zona Residencial de Playa de Las Américas, quedó definitivamente, ya legalizada y todo, constituida la Unión General de Trabajadores (UGT). Pues qué bien!

Recuerdo haber leído algo así: "Mucha es la mies y pocos los segadores". No sé dónde, pero sí lo recuerdo. Ahora yo puedo decir: "Poca es la mies y muchos, demasiados, los segadores, o trabajadores (léase lo que más convenga).

### HUMORADAS

EL 14 DE ABRIL, no se produjeron —que yo sepa— manifestaciones algunas con motivo de la fecha, cuarenta y seis aniversario de la proclamación de la segunda República en España. Más, la víspera sí: una manifestación por las calles santacruceras. Una manifestación pacífica, que puso de relieve el carácter respetuoso del tinerfeño. Nutrida por personas de todas las edades. Unos tres mil tinerfeños con grandes pancartas repudiando el terrorismo, pidiendo estatuto de autonomía, libertad, amnistía y la no ratificación del acuerdo pesquero hispano-marroquí.

No faltaron espectadores que comentaban: ya se piden excesos de libertad, excesos de amnistía... y en cuanto a la autonomía, es claro que no es precisamente el buen camino para la UNIDAD DE ESPAÑA. Este y otros comentarios son los que se dejan escuchar por Tenerife. Ah!, y para una sola PATRIA, una sola bandera. Este último, más que comentario, se emite como consejo.

# AVILA

## hace medio siglo

### LA SEMANA SANTA EN LAS NAVAS DEL MARQUES

Con gran solemnidad se han celebrado los cultos de la Semana Santa en Las Navas del Marqués.

Por estar el párroco una temporada en Madrid para atender a su delicado estado de salud, fue encargado de predicarla el joven y elocuente orador sagrado don Florentino Santamaría, coadjutor de la parroquia de Santiago de Avila.

El jueves, después de acercarse a la Sagrada Mesa las muy dignas autoridades, Santa Hermandad de Enterradores y numerosos fieles, se trasladaron procesionalmente desde la ermita del Santísimo Cristo de Gracia a la parroquia, las veneradas imágenes de San Pedro y el Señor atado a la columna.

Por la tarde, a la hora señalada, el señor coadjutor de la parroquia procedió a lavar los pies a los doce niños vestidos de nazarenos, y el señor Santamaría ocupó la Sagrada Cátedra, poniendo de manifiesto el grande amor de Jesucristo a los hombres hasta quedarse sacramentado entre nosotros para sustento espiritual de nuestras almas y el gran ejemplo de humildad lavando los pies a sus discípulos.

El viernes, a las seis de la mañana, tuvo lugar el Sermón de la Pasión, siendo escuchado con suma atención por un numeroso auditorio de fieles de ambos sexos, que después recorrieron el Vía Crucis por las cruces que hay alrededor del pueblo en el campo.

Por la tarde, en el de la Soledad, fue tanta la afluencia de fieles, que la hermosa iglesia parroquial resultaba pequeña para contener tan numeroso público que no se cansaba de escuchar la saludable doctrina que salía de labios de tan joven como elocuente orador, quedando tan conmovidos que se vieron saltar lágrimas de muchos de ellos al oír explicar con tanta naturalidad y elocuencia los dolores y penas de María Santísima al pie de la Cruz.

Después salió la procesión del Santo Entierro que, como la del día anterior, resultó hermosísima porque puede decirse que acompañó todo el pueblo en masa, dando el más claro testimonio de su fe y fervor religioso.

El domingo terminaron las fiestas con el sermón de Resurrección y misa solemne, quedando todos altamente satisfechos de las relevantes dotes oratorias del señor Santamaría, recibiendo por ello la más cordial felicitación de las autoridades y del pueblo en general, manifestando su regocijo en un ¡viva! entusiasta que salió de entre la multitud que no podía contener su gozo y al que unimos también nuestra más cordial felicitación.

El señor alcalde, interpretando el sentir de sus paisanos, obsequió con un espléndido banquete al que asistieron las demás autoridades y funcionarios públicos, reinando el mayor entusiasmo.

### DONACION DE MATERIAL

El Ayuntamiento de Malpartida de Corneja, a propuesta del alcalde, don Juan Sánchez Vaquero, ha adquirido y distribuido entre las dos Escuelas Nacionales de aquel término, libros escolares de Aritmética, Manuscritos, Lecturas Infantiles, Invenciones e Inventores, etc., por valor de 66 pesetas, teniendo en cuenta lo insuficiente de la cantidad que abona el Estado para material didáctico.

El mismo Ayuntamiento, en 1924, donó cien pesetas con el mismo fin.

Deseamos que, acuerdo tan plausible, tenga muchos imitadores y felicitamos a dicho Ayuntamiento por su interés por la enseñanza.

## Ayuntamiento de Las Navas del Marqués (Avila)

### ANUNCIO

De DOS subastas públicas para aprovechamientos de madera en el Monte número 78 del Catálogo de los propios de este Ayuntamiento:

**PRIMERA SUBASTA** de 869 pinos secos, con un volumen en blanco de 675 m/3.

Precio base 945.000 pesetas.  
Gastos de corta, pala y arrastre a cargadero: 276.501 pesetas.  
Gastos de operaciones facultativas: 15.000 pesetas.

Fianza provisional: 28.350 pesetas.

**Presentación de Pliegos:** Hasta las 14 horas del día 2 de Mayo próximo.

**Anuncios:** B. O. del Estado número 82 del 6 de abril de 1977, y B. O. de la Provincia, número 35 de 22 de marzo de 1977.

**SEGUNDA SUBASTA:** De 1.202 pinos pinaster. Volumen en blanco de 840 m/3.

Precio base 1.428.000 pesetas, e índice 1.785.000 pesetas.  
Gastos de corta, pala y arrastre a cargadero: 321.831 pesetas.

Gastos operaciones facultativas: 12.000 pesetas.

**Autoescuela COLLADO**

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

Fianza provisional: 42.840 pesetas.

**Presentación de Pliegos:** Hasta las 14 horas del día 4 de mayo próximo.

**Anuncios:** B. O. del Estado número 86 del 11 de abril de 1977, y B. O. de la Provincia número 34 de 19 de marzo de 1977.

Las Navas del Marqués, a catorce de abril de mil novecientos setenta y siete.

El Alcalde Presidente, JESUS SAENZ REDONDO.

¿Desea aprender a conducir?

**AUTO-ESCUELA VELASCO**

Le ofrece, con sus modernas instalaciones pedagógicas y dilatada experiencia, la garantía de una eficiente preparación teórico-práctica.

**VISITENOS CON TODA CONFIANZA**

Plaza del Teniente Arévalo, 3 Teléfono: 21 29 33 AVILA

## Nuestra región

## BURGOS

## Buenas perspectivas para el pantano de Retuerta

BURGOS.—Ha vuelto al primer plano de actualidad el pantano de Retuerta, cuyas obras de realización van a ser reanudadas próximamente según declaración hecha por representantes de la Confederación Hidrográfica del Duero.

Su capacidad de embalse prevista es de 85 millones de metros cúbicos, con un presupuesto de 525 millones de pesetas. Irá situado en la provincia de Burgos, muy próximo a la histórica villa de Covarrubias e inundará una gran parte de esas tierras de romance, conocidas por el valle del Arlanza.

El pantano de Retuerta es un viejo proyecto que ha pasado por mil y una vicisitudes. Está concebido para hacer posible la transformación en regadío de vastas comarcas burgalesas y palentinas, afectando a varios miles de hectáreas. Son ya muchos los

años que lleva en fase de expectativa, en cuanto a su realización, la cual se ha venido demorando por muy diversos motivos. Hace varios lustros, al ultimarse el proyecto, se observaron errores de planteamiento que obligaron a una nueva redacción. Hace tres años entró en fase de ejecución, pero otra vez se abrió un paréntesis (aún no cerrado), debido a que la empresa adjudicataria de las obras, Portolés y Compañía, declaró suspensión de pagos.

En estos momentos, según comunicación hecha en la última reunión celebrada por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, todo se halla dispuesto para que el proyecto entre en fase de realización acelerada e inmediata. Así lo esperan los diversos pueblos a quienes favorecerá la creación de este pantano, pues mediante su entrada en servicio son muchas las tierras de secano de esta parte de Castilla susceptibles de ponerse en regadío. Esas son sus grandes ventajas, aunque como toda obra de este tipo también tiene un lado deplorable. En este caso supone la desaparición del pueblo de Retuerta, que da nombre al embalse, y asimismo quedarán sumergidas por las aguas (si algo no lo remedia) las ruinas del histórico y artís-

tico monasterio de San Pedro de Arlanza.

Hace años se desarrolló una campaña para poner a salvo estas evocadoras piedras, que constituyen hito destacado en el nacimiento de Castilla, pero sin llegarse a ningún resultado práctico. Mucho nos tememos que en esta ocasión los tímidos intentos que se vienen haciendo para promover la atención hacia dicho lugar resulten asimismo lamentablemente vanos.

## Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40

21 - 26 - 41

21 - 26 - 42

## Dr. C. Hoyos Fitto

ESPECIALISTA DE UROLOGIA

C/ Estrada núm. 2, 2.º  
Teléfono 21 13 81

Horas de consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.

## SEGOVIA

## Prohibición de dos actos políticos

SEGOVIA.—Los actos de presentación que tenía programados el Partido Socialista Popular (PSP) en Lastras de Cuéllar y en Hontalbilla, han sido prohibidos por el gobernador civil, por lo que, aparte del pertinente recurso, el Comité provincial se dirige a la opinión pública para hacerla llegar "su más enér-

gica protesta ante decisiones de este tipo", entendiendo que recortan los derechos reconocidos en textos legales, como son la presentación de partidos, que sí han sido autorizados en otras oportunidades.

Asimismo, la Federación segoviana del PSOE, también manifiesta su repulsa y protesta por lo que considera grave atentado contra el derecho de reunión y libertad de expresión, llamando la atención sobre el riesgo de que funcionarios con antecedentes autoritarios empañen el juego limpio exigible en las próximas elecciones". Dicha condena y protesta proviene de la prohibición del gobernador civil del acto de presentación de dicho partido en Cantimpalos, donde iban a intervenir destacados líderes de la misma.

## ISIDORO POSTIGO ALVAREZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Comandante Albarrán, 8

2.º Derecha.

Consulta de 3,30 a 5,30

Teléfono 22 21 88

## Convocatoria de Elecciones Generales a Cortes

El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado la siguiente disposición de la Presidencia del Gobierno:

**REAL DECRETO 679 / 1977, de 15 de abril, por el que se convocan elecciones generales a las Cortes Españolas.**

Acordada por las Cortes Españolas la Ley para la Reforma Política en su sesión plenaria del dieciocho de noviembre de mil novecientos setenta y seis, sometido su texto a referéndum nacional el quince de diciembre del mismo año, promulgada en cuatro de enero de mil novecientos setenta y siete, y publicado el Real Decreto-ley veinte mil novecientos setenta y siete, de dieciocho de marzo, sobre normas electorales para regular las elecciones al Congreso de los Diputados y al Senado que han de constituir las Cortes Españolas, en cumplimiento de cuanto se dispone en el artículo veintiocho del citado Real Decreto-ley.

En su virtud, a propuesta del Presidente del Gobierno y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día quince de abril de mil novecientos setenta y siete.

## DISPONGO:

**Artículo único.**—Se convocan elecciones generales para la constitución del Congreso de los Diputados y del Senado, de las Cortes Españolas.

La votación se celebrará el día quince de junio de mil novecientos setenta y siete, con sujeción a cuanto se establece en el Real Decreto-ley veinte mil novecientos setenta y siete, de dieciocho de marzo, sobre normas electorales.

Dado en Madrid a quince de abril de mil novecientos setenta y siete.— JUAN CARLOS.—El Presidente del Gobierno, ADOLFO SUAREZ GONZALEZ.



Trigo limpio.

## Cosechadoras New Holland Santana.

Las cosas claras. Cuando unas máquinas como las cosechadoras New Holland Santana, siguen siendo las de mayor rendimiento y economía, es por alguna razón.

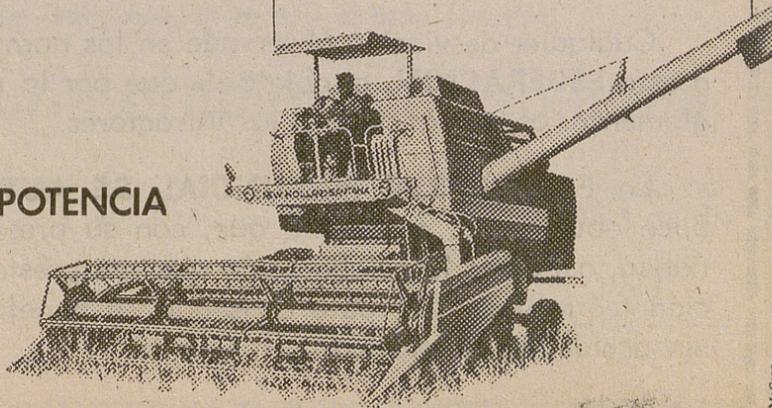
O por muchas razones. Razones de peso, porque las potentes cosechadoras New Holland Santana han demostrado y continúan demostrando, que realizan las operaciones de: siega, trilla, limpia, descarga, retorno y separación con técnica de precisión... limpiamente.

Esta perfección en el trabajo es consecuencia de la robustez y seguridad de sus elementos y de la armonía total de los mismos, que proporciona a las cosechadoras New Holland Santana una durabilidad y rentabilidad que se hace patente tanto en su trabajo, como en su rendimiento.

CONCESIONARIO J. HORCAJO, S.A.

Ctra. Avila a Villalba, 8  
Teléf. 22 02 50 - AVILA

SANTANA 1ª POTENCIA





Si desea conocer las líneas Políticas Generales del **PARTIDO POPULAR** solicite las Ponencias que desee.

Tenemos ya editadas:

- MEDIDAS DE POLITICA ECONOMICA.
- POLITICA SOCIAL.
- LA CONDICION FEMENINA Y LA FAMILIA.
- POLITICA CULTURAL Y EDUCATIVA.
- PLANEAMIENTO POLITICO DE LA REGION.
- LES SERAN ENVIADAS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE.

En preparación: Vivienda y Suelo-Agricultura y Ganadería y otras que iremos anunciando.

ENVIENOS ESTE CUPON:

Deseo recibir las siguientes Ponencias marcadas con una X

- MEDIDAS DE POLITICA ECONOMICA.
- POLITICA SOCIAL.
- LA CONDICION FEMENINA Y LA FAMILIA.
- POLITICA CULTURAL Y EDUCATIVA.
- PLANEAMIENTO POLITICO DE LA NACION.

Nombre y apellidos .....

Dirección .....

Población .....

Firma,

**Conductor: Circule por la derecha**

# Federación Provincial de Auto-Escuelas

Se pone en conocimiento del público interesado que **TODAS LAS ESCUELAS DE CONDUCTORES DE AVILA Y PROVINCIA** se rigen por **IDENTICAS TARIFAS**, que son las oficialmente autorizadas en todo el territorio nacional.

Igualmente desea informar, para conocimiento general, que, según determina el Reglamento de Escuelas Particulares de Conductores (B. O. E. 27-4-73), las **CLASES PRACTICAS, MINIMAS OBLIGATORIAS**, para la obtención del Permiso de Conducir de la Clase B, son **Dieciocho**.

Cualquier desviación observada en las normas aludidas, puede y debe ser denunciada a esta **FEDERACION**, al objeto de que por la misma y utilizando para ello los cauces reglamentarios, se sancione a los infractores.

La **FEDERACION PROVINCIAL DE AUTO-ESCUELAS DE AVILA** agradece al público avilense la confianza que, con su presencia, dispensa a nuestros Centros de Enseñanza, así como la colaboración que nos presta, buscando en ellos la más eficaz preparación teórico-práctica, para conseguir en beneficio del país el común deseo de una España sin accidentes de tráfico.

## Sucesos

## Sucesos

### 13 niños muertos y 18 heridos, al caer por un terraplén un autobús de transporte escolar, en La Rúa de Valdeorras (Orense)

Los padres se resistieron, hace tiempo, a la concentración escolar

ORENSE.— Trece muertos y 18 heridos es el balance de un accidente de tráfico al caer por un terraplén de 60 metros de desnivel un autobús de transporte escolar. Doce de las víctimas son niños de edades comprendidas entre los seis y los catorce años, y la última, el conductor del autobús, don Manuel González Pérez. El accidente se produjo alrededor de las dos y media de la tarde, en el kilómetro 509,200 de la carretera nacional 120, de Logroño a Vigo, en el término municipal de la Rúa de Valdeorras, en la provincia de Orense.

El autobús OR-3141, que transportaba cuarenta niños desde sus domicilios de San Martín de Otero y Villamartín de Valdeorras hasta la escuela, en La Rúa, volcó por la rotura de una mangueta del eje delantero y se precipitó por un barranco, yendo a parar a la vía férrea de la línea La Coruña-Palencia, que discurre paralela a la carretera. El vehículo quedó completamente destrozado, siendo preciso utilizar sopletes para extraer a las víctimas.

Once de los accidentados fallecieron en el acto al quedar aplastados bajo la carrocería del autocar. El resto, o bien salió por sus propios medios o fue rescatado por miembros de la Cruz

Roja de Orense, que inició de inmediato la evacuación de los heridos a los centros hospitalarios más cercanos. Estas unidades de la Cruz Roja y otras ambulancias que acudieron de diversos puntos de la provincia, e incluso de Portugal, trasladaron hasta un total de diez heridos de diversa gravedad. Uno de los cuales, una niña, fallecería poco después en la Residencia de la Seguridad Social de Ponferrada.

En las operaciones de auxilio a los accidentados tuvo una gran participación el radioaficionado don Antonio Veiga, de Carballino, quien captó los primeros mensajes de petición de auxilio y transmitió la alerta a los diversos servicios provinciales.

#### QUE NO VENGAN LAS AUTORIDADES

Hay que reseñar que los vecinos de Villamartín de Valdeorras se resistieron durante mucho tiempo a que sus hijos acudieran a estudiar a la concentración escolar de la Rúa, pues pretendían aprovechar un antiguo edificio escolar existente en el pueblo. Esta resistencia de los vecinos llegó a tal extremo, que fue precisa la intervención de la Guardia Civil para retirar los muebles de la escuela de Villamartín. Con

este accidente el clima emocional ha aumentado en esta localidad, por lo que el alcalde ha recomendado a las autoridades que no se trasladen allí por el momento.

#### RELACION DE VICTIMAS

Han resultado muertos María de los Angeles López, de diez años; Manuel Angel González Folla, de trece; María del Carmen González García, de catorce; María José Arias Alvarez, de nueve; Ana María Diéguez Alvarez, de seis; Miguel Angel Fernández López, de doce; Manuel Fernández López, de doce, estos dos últimos, hermanos gemelos; Manuel López Sotelo, de trece; María Jesús Losada Nuñez, de once; María Teresa González Losada de catorce; José Trincado Vicente, de trece; Francisca Simons Rodríguez, de seis, y Manuel González Pérez, conductor del vehículo.

### En una playa francesa

### Aparecen dos cadáveres maniatados al parecer de los policías españoles desaparecidos el año pasado

BAYONA. (Efe).— Los cadáveres de dos policías españoles que desaparecieron el año pasado en Bayona parece que han sido encontrados en una playa cerca de Biarritz.

Los cadáveres fueron encontrados en un "bunker" ubicado en la llamada playa del Amor, cerca de Biarritz. Estaban maniatados.

La policía francesa de Bayona no descarta la posibilidad de que se trate de don Jesús María González Etudrio de 25 años y don José Luis Martínez García, de 31, ambos policías españoles que trabajaban en San Sebastián. Los dos desaparecieron el 4 de abril del año pasado en territorio francés. En aquella época se habló del secuestro por parte de la "ETA".

Los cadáveres han sido trasladados al Instituto Forense en donde se les practicará la autopsia y se procederá a la verificación de las condiciones de la muerte.

**Autoescuela COLLADO**



**El Señor**

# Don José Sahagún Torres

**M E D I C O**

QUE FALLECIO AYER MARTES, DIA 19, EN AVILA  
A LOS 81 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

Su esposa doña Felisa de la Lastra Saucedo; hijos Julia-María-Josefa del Corazón de Jesús (Carmelita Descalza), José, Pedro, Agustín, Jesús y Felisa; hijas políticas María Teresa Gallego, Heide Marie-Krause y Yolanda Pareja; hermanos Pilar, María, Laura, Carlos, Alfredo y Josefina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Les ruegan una oración por su alma.**

En la tarde del día de hoy y en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María se celebró solemne Misa de corpore insepulto aplicada por su alma. Terminada la Santa Misa recibió cristiana sepultura en el cementerio Católico de nuestra Ciudad.

CASA MORTUORIA: Paseo de Don Carmelo, 22

Avila, 20 de abril de 1977.

FUNERARIA ANTONIO ALVAREZ — AVILA.



**El Señor**

# Don Ignacio López Rodríguez

**A G R I C U L T O R**

QUE FALLECIO AYER MARTES, DIA 19, EN FONTIVEROS (Avila)  
A LOS 84 AÑOS DE EDAD  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA  
BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Sus hijos Pablo (Religioso Cisterciense), Sor Josefa y Sor Felipa (Carmelitas), Inés y Pedro (Agricultor); hijos políticos Esteban García López (Alcalde de Fontiveros) y María del Carmen Galán Frutos; hermanos doña Ezequiela, don Pablo y doña Emiliana; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Les agradecen una oración por su alma.**

Previa solemne Misa de corpore insepulto que se celebrará esta tarde, a las siete y media, en la iglesia parroquial de San Cipriano en Fontiveros, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 20 de abril de 1977.

FUNERARIA —ANTONIO ALVAREZ— AVILA.

**Temas para comentar**

# El policentrismo comunista es más peligroso

Escribe Bartolomé Mostaza y dice así:

Las consecuencias incómodas de la conferencia de Helsinki y el encontronazo con el Presidente Carter (por el apoyo de éste a los disidentes que actúan tras el "telón de acero") ha suscitado en Rusia reacciones que sería ingenuo calificar de simples gestos de mal humor. Rusia se ha dado cuenta de que tiene su "talón de Aquiles", y que en él van a golpear en la conferencia de Belgrado dentro de dos meses. La primera reacción rusa fue reunir en Sofía (mes de marzo) a los partidos comunistas de los países "satélites" europeos para tratar de que adoptasen una actitud solidaria de condena de los críticos internos del sistema. Pero la reunión de Sofía no se desenvolvió en la concordia, sino que se desparramó en debates colaterales y hubo una clara eclosión de criterios autonomistas. Rumanía y Hungría se mostraron muy celosos de su identidad respectiva y opuestas a ser adoctrinadas desde Moscú.

—O—

Para la representación checoslovaca fue la reunión de Sofía un desengaño: no logró que las otras representaciones excomulgaran a los firmantes de la "Carta 77". Este documento corre de mano en mano, a pesar de su prohibición, por todo el ámbito que va del "telón de acero" a Vladivostok. Para colmo, Rusia tuvo que tragarse el rejalgar de la reunión eurocomunista de Madrid. El policentrismo comunista, que lanzara en su día Togliatti, está convirtiéndose en un hecho. Lo cual no quiere decir que ahora los distintos comunismos sean menos peligrosos que lo era el comunismo monocéntrico (inspirado y dirigido desde Moscú).

En realidad, el eurocomunismo (o, para ser más abarcadores y exactos, el policentrismo comunista) es más peligroso por tener mayor poder de penetración. Rusia, sin embargo, no se dobliga a los hechos y quiere amañar a los partidos díscolos. Para ello prepara otra nueva conferencia pancomunista que remedie lo que no remedió la conferencia de Berlín en el verano último. La nueva conferencia pancomunista se reunirá en un lugar de Europa (quizá Bruselas o Copenhague) con el objeto de que tenga más resonancia entre las filas eurocomunistas y en la Europa "satélite"...

—O—

La situación en Rusia se ha endurecido. Se advierte en los modos de la prensa y de la radiofonía de Moscú. La "troika" de partidos comunistas latinos (Italia, Francia, España) está arrastrando con ellos a los otros partidos comunistas de Europa y se notan claras señales de contagio autonomista también en los partidos tras del "telón de acero" y en los de Asia y América. Lo cual es una amenaza al "internacionalismo proletario" y a la hegemonía rusa. El Kremlin, por boca de su ministro de Defensa, Ustinov, y de su ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko, acaba de ponerles cara de perro airado a las pretensiones de Washington sobre las armas nucleares y vehículos lanzadores. Se precave Rusia así para las nuevas conversaciones que a primeros de mayo habrá de celebrar con los Estados Unidos: quiere ablandar a Carter y obligarle a rebajar las propuestas. Y, probablemente, hacerle desistir de su incipiente preocupación africana.

# Desengañado del Comunismo

Valentín González (El Campesino) declara que no volverá nunca a España para evitar "ser blanco de tensiones de derecha e incluso de la izquierda".

El Campesino, que cuenta sesenta y ocho años de edad y vive en un asilo de Metz, afirmó que conserva contactos aún con los socialistas españoles, aunque —según expresó— "Francia sea ya mi segunda patria". El ex jefe del ejército republicano declaró que recibe aún correspondencia de sus antiguos soldados y también de los que fueron sus enemigos en el frente de batalla.

En torno a la legalización del Partido Comunista en España dijo que el PCE ha producido "un alboroto desmesurado para mixtificar la opinión pública internacional respecto a su situación en España".

"Los españoles no saben lo que representa el comunismo, y no han podido en estos cuarenta años conocer ni siquiera su ideología", concluyó Valentín González, quien vivió algunos años después de la guerra civil en la URSS, durante el régimen de Stalin.

## IGLESIA

### XIV JORNADA MUNDIAL DE ORACION POR LAS VOCACIONES

Pastoral de nuestro señor Obispo, don Felipe Fernández García

El tercer domingo de Pascua, el 24 de abril este año, está dedicado por la Iglesia a la oración por las vocaciones sacerdotales y religiosas.

La sola celebración es un acto de fe.

Si somos sinceros, no podemos negar las dificultades y problemas que surgen hoy en torno a las vocaciones. Tampoco tenemos por qué ocultar el influjo negativo de determinadas defecciones. No hay por qué cerrar los ojos ante el inmenso campo de labranza que es el mundo, y los pocos brazos que se entregan generosamente y por entero a cultivarlo.

Pero la Iglesia, sin negar dificultades y problemas, vive de la fe. Y hay una palabra del Señor, precisa y preciosa, para esta situación: «La mies es mucha y los braceros pocos; por eso rogad al dueño que mande braceros a su mies» (Lc. 10, 12).

Sí. Debemos volver, una vez y otra vez, a la oración.

Ante la escasez de vocaciones sacerdotales y religiosas no hay por qué negar valor al intento de analizar este fenómeno desde las raíces que lo condicionan, ni debemos menospreciar los datos que un análisis bien hecho pueda ofrecernos. Pero tampoco podemos quedarnos en esos peldaños desoyendo la palabra del Señor: Rogad.

En una pastoral de las vocaciones hay que incluir, ciertamente, charlas, conferencias, proyecciones, mesas redondas, contactos con los niños, los jóvenes y los adultos, y es mi deber alentar a los que, preparando el camino del Señor, se entregan generosamente a esta tarea. Pero no quisiera yo que los que trabajamos en este campo nos redujésemos a eso y olvidásemos la invitación apremiante de Jesús: Rogad.

Una pastoral de las vocaciones no termina, propiamente, hasta que un joven o una joven han dado su sí definitivo al Señor y este sí ha sido aceptado por la Iglesia. En el camino habrá que cuidar mil aspectos pedagógicos de la formación. Pero todos los cuidados no deberían hacernos olvidar el principal: Rogad.

Sí. Es preciso orar. Orar nosotros, hermanos sacerdotes, religiosos y religiosas. Hacer orar a nuestras comunidades, parroquias, equipos, movimientos y asociaciones apostólicas. Impulsar a orar en las familias cristianas. Orar por los que han sido llamados y están ahora en sus centros de formación. Orar por los que van a ser llamados, por los que el Señor ha mirado ya gratuitamente y van a invitar a este seguimiento singular. No acojáis estas palabras como mías, sino porque lo son en verdad, como palabra del Señor.

Cualquiera de nosotros —he leído alguna vez—, al escuchar la primera frase de Jesús: «La mies es mucha, los braceros pocos», hubiéramos añadido de nuestra lógica: Hay que trabajar el doble. Pero el Señor no concluye así sino de esta manera: «Por tanto, rogad...».

Ese «por tanto» debiera bastar, por sí solo, para sumergirnos en la necesidad de la oración. El Señor no nos invita a trabajar el doble, sino a orar. Sus noches de oración, después de las jornadas de trabajo, son, sin duda, el mejor comentario.

Es preciso orar y hacer orar. La oración no es solamente un medio imprescindible para que haya vocaciones. En muchos casos es, ya, el inicio de la vocación al empezar a gustar los que oran: «Gustad y vez qué bueno es el Señor, dichoso el que se acoge a El» (Salmo 34, 9).

Oremos todos y hagamos orar. Aunque sean otros los tiempos, otra la juventud, otro el contexto, no faltarán hoy, lo mismo que ayer, jóvenes abiertos a la llamada de Dios, jóvenes generosos, jóvenes que se dejen seducir por Cristo irresistiblemente.

Y no nos faltará, sobre todo, el Señor Jesús, el Resucitado, el que en el tiempo de Pascua se hace singularmente presente entre nosotros y nos alienta con su gozo, su alegría, con su paz.

El es el fundamento de nuestra oración. En El podemos descansar cuando oramos. El ora en nosotros y por nosotros. El es el que nos invita a la fe: «Todo lo que pidáis a Dios con fe lo recibiréis» (Mt. 21, 22).

La Jornada de Oración por las Vocaciones es un acto de fe. Es una experiencia de fe. Que todo el pueblo de Dios nos disponga a vivirla.

FELIPE, Obispo.

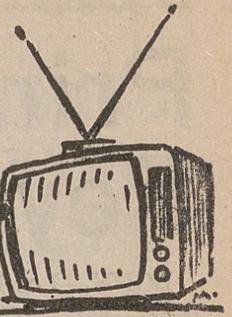
## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Miércoles	20	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avda. de José Antonio, 12) —Teléfono 22 01 96—	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) —Teléfono 21 31 78—
Jueves	21	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Paseo de Don Carmelo, 24      Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08      AVILA

# TELE-SCOPIO DE LA



por RIBAS M. de la VEGA-INCLAN

## En la entrega de los premios AVI

### Soberbio espectáculo a cargo de Shirley Mac Laine

El pasado viernes, la programación nocturna de la Primera Cadena se vistió de gala. Transmitían, en directo, el acto de entrega de los Premios AVI, instituidos por la revista semanal «Tele-Radio». Precisamente, en la fotografía inferior, puede verse a la viuda del famoso y ya desaparecido payaso de Televisión Española, «Fofó», acompañada de su hijo, recogiendo el premio que le fue otorgado a su esposo, fallecido el año pasado.

Pero, el «plato fuerte» de la noche lo constituyó el

nes del Ministerio de Información y Turismo, convertido en escenario de ambos acontecimientos, y las cámaras televisivas, fueron testigos y portaimágenes de un triunfo apoteósico, rotundo y sin precedentes.

En efecto, Shirley, de arrebatadora personalidad, supó captarse el público (público exigente) que llenaba la sala y, sin duda, de los quince millones de telespectadores que, sorprendidos, debieron seguir su no menos sorprendente actuación, solamente reservada a los considerados como au-

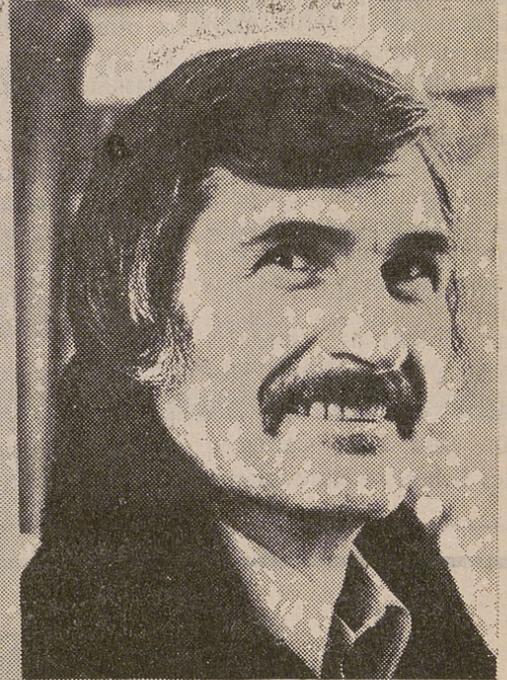
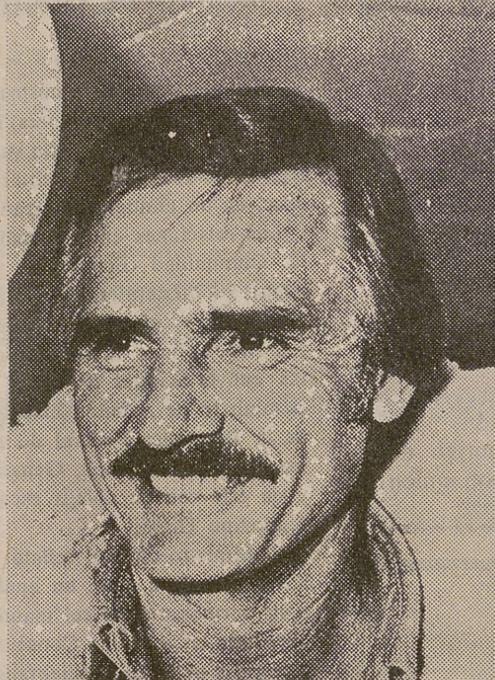


«show» que, previas unas palabras de presentación pronunciadas por José María Íñigo, siguió después, a cargo de la mundialmente famosa actriz-bailarina-cantante (así de completa) Shirley Mac Laine, que aparece en la fotografía superior en un momento de su prodigiosa actuación que alguien no ha dudado en calificar como el mejor «show» que nunca hubo en los veinte años de televisión en España, extendiendo dicha calificación a la propia Shirley Mac Laine, como un auténtico «fenómeno humano» de gracia, talento, simpatía, naturalidad, profesionalismo y disciplina... Y así fue como, el gran auditorium del Palacio de Congresos y Exposicio-

ténticos «monstruos» del espectáculo y que, en esta ocasión, proporcionó a los telespectadores españoles una hora realmente memorable.

## Los «dobles» de los famosos

### Adivine quién es McCLOUD, el conocido actor de la popular serie televisiva



Uno de los periódicos británicos de más tirada y con mayor popularidad de Inglaterra ha organizado, como todos los años, un concurso en busca de los «dobles» de los famosos. La idea del «Daily Mirror» consiste en lanzar a la fama a personas desconocidas cuyo rostro sea más parecido a los de personalidades de cualquier actividad: deporte, cine, televisión, artes, letras...

En la mayor parte de los casos, esto no pasa de ser una diversión para público y participantes, ya que ninguno de los que se presentan al concurso desean obtener algo más del premio del concurso. En ningún caso pretenden lanzarse a la fama ni, mucho menos, vivir de su parecido. Al fin y al cabo, la opinión más generalizada es la de: «si existe el original, ¿para qué queremos una copia?».

#### McCLOUD Y ELTON JOHN

Los dos primeros premios de la edición de este año han correspondido a un personaje de la TV y a un cantante. No hay que olvidar que las bases del concurso no impiden la presentación de «dobles» de cualquier personalidad. Así, pueden presentarse personas que se asemejan al duque de Edimburgo, a la Reina Isabel, a cualquiera de sus hijos, al «premier» británico y al mismísimo Churchill.

Sin embargo, en esta ocasión, los dos premiados han pertenecido al mundo del espectáculo. Se trata del popular detective de la serie televisiva «Misterio», Mc Cloud, y del no menos popular cantante Elton John.

El auténtico vencedor del concurso fue el «sosias» de Mc Cloud, ocupando el de Elton John el segundo puesto.

Lógicamente, los concursantes trataron de explotar al máximo el parecido de los

originales, procurando llevar vestimentas parecidas y adoptando poses y actitudes similares.

Sería muy sencillo tratar de establecer en este texto un paralelismo entre originales y copias. Que si el cabello, la boca, la nariz, etc...

Pero, hemos pensado que resulta más divertido proponerles un juego: Adivine quién es quién.

Claro que todo depende de la paciencia de la que disponga el lector. Observe ambas fotografías y trate de adivinar dónde está situado el original y dónde su doble.

Si no es usted paciente, no se preocupe. Le ofrecemos la solución:

—Dennis O'Shea, el doble de Dennis Weaver, es decir Mc Cloud, trabaja en una oficina de alquiler de automóviles y corresponde a la fotografía situada a la derecha. ¿Verdad que no resulta nada fácil hacer la distinción dado su extraordinario parecido?

## Tres millones de televisores en color vendidos en Alemania, durante 1976

Tres millones de televisores en color vendieron los fabricantes de Alemania Federal en 1976, un 24 por 100 más que el año anterior, según ha informado la Agencia EFE, desde Bonn.

El televisor en color está ganando la batalla en los hogares alemanes al normal de blanco y negro, cuyas ventas descendieron durante el pasado año en un 24 por ciento.

Se calcula que, en la actualidad, el 46 por ciento de los

hogares alemanes están equipados con televisor en color.

En cuanto a los «auto-rádios», las ventas aumentaron en un 22,6 por ciento, en 1976, alcanzando las 3.071.000 unidades.

En lo que se refiere a los aparatos de radio normales, más de dos millones de unidades vendidas en 1976, los fabricantes consideran que el mercado está ya saturado, puesto que, en Alemania Federal el 95 por ciento de los hogares cuentan, ya, por lo menos, con uno.

# Primera jornada de visita oficial de los Reyes de España a Alemania

BONN.—Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, iniciaron ayer su viaje oficial a la República Federal Alemana, que se prolongará hasta el próximo sábado día 23.

Los hijos del Presidente alemán, Andrés y Simón Scheel, rompieron ayer el rígido protocolo alemán para ver de cerca a los Reyes de España a su llegada a la villa «Hammer Schmidt», residencia del Presidente.

Nada más verlos aparecer en el jardín los Reyes se dirigieron hacia los niños abrazándoles. A continuación y dirigiéndose a la señora Scheel, Doña Sofía disculpó la audacia infantil comentando que sus niños también solían hacerlo.

Los Soberanos españoles llegaron a la residencia presidencial alrededor de las 12,30. Don Juan Carlos y Walter Scheel se entrevistaron

**En los importantes contactos políticos de ayer, se puso de manifiesto la identificación entre ambos países**

por espacio de más de media hora.

Seguidamente los señores Scheel ofrecieron a los Reyes un almuerzo íntimo en el que se ofreció ensalada de langosta con huevos de codorniz, consomé de faisán al Oporto, espárragos frescos con jamón, fresas con helados de vainilla y vinos blancos de escogidas cosechas alemanas.

Un grupo de curiosos alemanes pudieron llegar, a pesar de las estrictas medidas de seguridad, hasta la verja de la villa.

El Rey Don Juan Carlos se interesó por Simón, niño boliviano, hijo adoptivo de los señores Scheel, con quien ha-

bló un rato preguntándole si hablaba español.

## ENTREVISTA DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES

Mientras tanto el Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, se reunió con su colega alemán, Hans Dietrich Genscher, en un almuerzo de trabajo.

Las relaciones entre España y la Comunidad Económica Europea, las bilaterales, España Iberoamérica y las euroamericanas fueron los temas tratados ayer en las conversaciones del Rey con el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, Hans Dietrich, Genscher, y de éste con su colega español Marcelino Oreja.

El Ministro español señaló que había llevado a cabo un análisis muy pormenorizado del mandato aprobado en el último Consejo de Ministros de la CEE, celebrado el 5 de abril.

“A este respecto, el Gobierno español entiende que no hay bases suficientes para la negociación. Sin perjuicio de iniciar las conversaciones con la Comunidad España prepara en estos momentos las contrapropuestas a ofrecer.

Otro de los temas centrales, durante el almuerzo de los dos Ministros, ha sido el de la pesca en aguas comunitarias.

## RECEPCION EN LA SALA BEETHOVEN

Sus Majestades los Reyes de España recibieron ayer tarde, en la sala Beethoven de Bonn a más de un centenar de embajadores y jefes de misión acreditados en esta capital.

En la recepción, los Reyes estuvieron acompañados por los Ministros de Asuntos Exteriores de España, don Marcelino Oreja Aguirre, y de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, con sus respectivas esposas.

El primero en ofrecer sus respetos a los Monarcas españoles fue el nuncio de Su Santidad y decano del Cuerpo Diplomático, monseñor Guido del Mestri.

Los Reyes, que habían llegado

en un “Mercedes 600” fueron cálidamente recibidos por el público que aguardaba la entrada a la sala de conciertos, auténtica maravilla de acústica.

Para recibir a los Reyes de España, el local había sido espléndidamente adornado con inmensas cestas de flores que colgaban del techo. Se habían retirado los asientos de la sala y cubierto con cuatro grandes alfombras.

Concluida la recepción los Reyes departieron largamente con los diplomáticos acreditados en Bonn y con sus esposas.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

Las medidas de seguridad adoptadas en Alemania Federal con

motivo de la visita oficial de los Reyes de España pertenecen al escalón dos, medidas severas pero que no llegan al escalón uno que se aplican con motivo de visitas de Jefes de Estado de países conflictivos.

Antes de la llegada de los Reyes se produjeron los siguientes hechos en el aeropuerto de Bonn:

10,30 (hora local): El embajador de España en Bonn, Emilio Garrigues, impuso un corbatín a la bandera de la compañía que rendía homenaje a los Soberanos españoles.

10,45: Llegan 6 helicópteros de la Policía Federal de Fronteras.

10,56: Llega al aeropuerto el Presidente de la República, Walter Scheel, en el helicóptero número siete.

11,10: El “Boeing 727-200” “Cataluña” comienza a aterrizar y se sitúa ante la alfombra.

11,11: Se ven aparecer por la puerta del avión a los Reyes y detrás de ellos el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja. Mientras se saludan el Rey y el Presidente Scheel sobrevuelan la zona cuatro aviones “Phan-

(Pasa a página siguiente)

## Ante posibles estafas

# Advertencia a todos los solicitantes de Viviendas Sociales

MADRID. (Cifra). — El Instituto Nacional de la Vivienda a través de sus órganos de inspección, ha tenido conocimiento de que durante estas fechas se están enviando telegramas a determinados titulares de solicitudes para la adquisición de viviendas y que tienen su origen en una supuesta Fiscalía de la Vivienda.

En dichos telegramas, firmados con el nombre de don José Robles se solicita del destinatario, como trámite previo para la próxima entrega

de un piso del Ministerio de la Vivienda, el importe de 12.547 pesetas, en concepto de entrada y 140 letras de un importe mensual de 1.715 pesetas.

Ante estos hechos, totalmente ajenos, al Instituto cuyas consecuencias podrían revestir caracteres de estafa, este organismo desea hacer llegar a los posibles beneficiarios las siguientes puntualizaciones:

1.—Don José Robles firmante de los citados telegramas, no pertenece al Ministerio de la Vivienda ni a ninguno de los órganos de él dependientes.

2.—La supuesta Fiscalía de la Vivienda, dependencia desde la que se solicitan dichos requisitos, no existen dentro de la estructura del Ministerio.

3.—El Instituto Nacional de la Vivienda advierte a todos los posibles beneficiarios ante suceso de esta índole que, en modo alguno tienen que ver con el plan de viviendas sociales, y que tanto en sus planteamientos como en sus consecuencias últimas, estos actos constituyen posibles delitos de estafa.

## VENDO CHALET

Lujo, amueblado en Cebreiros, con piscina. Interesados llamen al Teléf. 416 78 27 de MADRID.

**Unas nuevas bujías gastan menos.**

**BOSCH**  
Chispa infatigable

**Servicio y Talleres Bosch, en toda España.**

**DESDE 18 AÑOS - TITULO ELEMENTAL - 510.692 Ptas. Año**

**Exámenes en Avila**

Oposiciones LIBRES para AUXILIARES DE 2.ª DEL INSTITUTO N. PREVISION.—AMBOS SEXOS.—Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Título: Bachiller Elemental, Graduado Escolar o equivalente.—Ejercicios fáciles (mecanografía, ortografía, problemas de Aritmética y Programa de 27 Temas) que puede Vd. preparar en su domicilio con nuestros Textos.—¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Cuatro exámenes al año.—Instancias hasta el 10 de mayo (para examinarse en julio).—Pídanos URGENTE (indicando su título y acompañando 20 Pts. en sellos de Correos) amplia información sobre este NUEVO SISTEMA DE OPOSICIONES.—Diríjase a JURISPERICIA, Jardines, 3.—MADRID-14.

**Autoescuela COLLADO**

# La jornada de los Reyes de España en Alemania fue ayer de intensa actividad

(Viene de página anterior)  
tom" de las Fuerzas Aéreas alemanas.

Las 21 salvas de ordenanza se dieron en cadencia de cinco segundos en lugar de los siete previstos para recuperar los ocho minutos de retraso sobre el horario previsto de la llegada del avión.

## UNA JORNADA DE INTENSA ACTIVIDAD

La primera jornada de los Reyes en la capital germana, transcurrió en un clima de intensa actividad. Casi inmediatamente después de su llegada al aeropuerto se trasladaron a la residencia del Presidente de la República. Don Juan Carlos, por la mañana, se entrevistó con Walter Scheel. Después, los dos Jefes de Estado y sus esposas almorzaron en la intimidad. Por la tarde, el Rey conversó durante una hora con el ministro alemán de Asuntos Exteriores.

A las 6,20 de la tarde, Sus Majestades llegaron al Teatro Municipal para asistir a la representación del «Rapto del Serrallo», y a las diez de la noche presidieron la gran cena de gala que les ofrecían en la «Redoute» el Presidente de la República y la señora Scheel.

A los postres, el Rey español y el Presidente alemán introdujeron, en los primeros discursos oficiales del viaje, conceptos políticos concretos y concordantes sobre la evolución española y las relaciones hispano-alemanas en el marco europeo.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE ALEMÁN EN LA CENA DE GALA OFRECID A LOS REYES

«Creo que nosotros los espectadores —afirmó el Presidente alemán— estamos de acuerdo en que sin la fuerza integrante de vuestra Persona no hubiera sido posible la superación de las dificultades. Con vuestra actitud dispuesta a la responsabilidad, orientada al equilibrio y la reconciliación. Vuestra Majestad presta a su país un servicio inapreciable». Más adelante, prosiguió:

«Majestad, el objeto del acercamiento español a la Comunidad debe ser la incorporación de vuestro país a Europa como si el Gobierno nacido de las elecciones así lo desea. Porque nosotros necesitamos a España tanto como España a nosotros. Hoy España, como desarrollado país industrial y con profundas raíces en Latinoamérica y vínculos con el Mundo Árabe y con muchos

países de Africa y Asia, es un miembro insustituible de la familia de los pueblos europeos».

«El pasado de Europa no sería concebible sin España. Y su futuro, si se ha de hacer honor a su vocación, no es posible sin la plena colaboración de España. Estoy convencido de que la democracia española liberará vuestras energías, no sólo para vuestro país, sino también para todo este gran Continente».

## CONTESTACION DEL REY DON JUAN CARLOS I

Seguidamente, el Rey Don Juan Carlos I contestó con otro discurso, al pronunciado por el Presidente Walter Scheel:

«Señor Presidente —señaló en uno de los párrafos de su discurso—, España espera encontrar en vos mismo, en el Gobierno y en el pueblo alemanes, la mayor comprensión y apoyo para propiciar el definitivo encuentro de mi país con Europa en condiciones de plena igualdad y dignidad».

Y más adelante: «Coinciden España y Alemania en unos objetivos fundamentales que podrían ser resumidos en tres: el reforzamiento de la seguridad, la profundización de la cooperación internacional y el respeto de los derechos humanos. Nuestro encuentro hoy en Alemania es garantía duradera de tales compromisos».

«Quiero asegurar aquí y ahora la firme voluntad del pueblo español para mantener y desarrollar nuestras relaciones en beneficio mutuo, en beneficio del ámbito europeo en que nos movemos, en beneficio de la paz y la concordia entre las naciones del mundo».

## CALUROSA ACOGIDA EN LA PRENSA

La Prensa de la República ha recibido a los Reyes con el mismo calor que las autoridades federales y la calle. «Die Welt» inserta doce páginas dedicadas a España augurando un apoyo relámpago a las aspiraciones europeas del Gobierno español.

## CUANDO SOBREVOLABA FRANCIA

### MENSAJE DEL REY A GISCARD

PARIS. (Efe). — El Rey Juan Carlos I de España envió un mensaje personal al Presidente Giscard d'Estaing al sobrevolar ayer el territorio francés, camino de Alemania Federal.

El texto del mensaje real al

Presidente de la República Francesa dice: «Al sobrevolar territorio francés me es muy grato enviar a V. E. un mensaje de cordial amistad, con mis votos personales por la prosperidad del pueblo francés y la felicidad de su Presidente».

## TAXI NOCTURNO

Teléfono 21 - 11 - 88

(Exclusivamente para casos urgentes)

## Autoescuela COLLADO

# Pesquero español detenido en Bayona

BAYONA, (Francia), 20. (Efe) El pesquero español "Viento II" que pescaba con redes barreras consideradas demasiado cerradas y a menos de 200 millas de la costa francesa, fue conducido a este puerto por una guarda-costas.

El "Viento II" es de matrícula de Santander y continuará en el

puerto de Bayona hasta la comparecencia del capitán ante el Tribunal.

El pesquero español es el primer barco inspeccionado y conducido hasta las autoridades francesas desde el acuerdo internacional que extiende las aguas territoriales a 200 millas de las costas.

# Israel conmemora hoy el día de los soldados muertos en las guerras contra los árabes

JERUSALEN, 20. (Efe-Upi).— Israel conmemora hoy el día de los soldados muertos en las cuatro guerras con los árabes.

En todo el territorio israelí se celebrarán actos y oficios religiosos en los cementerios.

Los actos oficiales se iniciaron anoche con el funcionamiento de las sirenas de alarma. Acto seguido, el presidente Ephraim Katzir encendió una antorcha en la plaza del muro de las lamentaciones de Jerusalén.



## La señora

# Doña Dolores Sáez Martín

QUE FALLECIO AYER MARTES, DIA 19, EN AVILA

A LOS 60 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

## D. E. P.

Su esposo don Gregorio Rodríguez Zurdo (Jubilado de Unión Eléctrica); hijos Gregorio (Técnico de Televisión de Electrodomésticos "Avenida"), Luis (Perito Industrial de Unión Eléctrica) y Dolores; hijas políticas Matilde Muñoz y María Soledad Jiménez; hermanos Juana, Marcelo, Rosario, Argentina, Francisco, Antonio y Paula; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

## Les ruegan una oración por su alma

La conducción del cadáver tuvo lugar en la tarde de hoy miércoles, día 20, desde la casa mortuoria, Paseo de San Roque, 14, a la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, donde se celebró solemne Misa de corpore insepulto; recibiendo cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra capital.

Avila, 20 de abril de 1977.

FUNERARIA ANTONIO ALVAREZ — AVILA.

# Carta abierta para don Agustín Sánchez González

## TENIS

# Coto de San Isidro, 1 Club Abula, 4

## La victoria del Coto la consiguió nuestro paisano José Corona

Estimado amigo:  
Con gran estupor y sincero disgusto, escuché el domingo en **Radio Avila** la noticia, que el lunes confirmó EL DIARIO DE AVILA, respecto de tu intención de presentar la dimisión de los cargos que, con no menos acierto que entusiasmo vienes ocupando, desde hace ya años, en el **Real Avila C. F.** con, y esto es lo importante, el beneplácito, aprobación y aplauso de la mayoría absoluta de los Socios.

De tus manifestaciones se desprende que el motivo principal —(yo estimo que único)— de tu actitud, no es otro que los incidentes provocados al final del encuentro del domingo. Que comprendo tu disgusto y justifico tu postura, no hay duda, ya que no en vano durante mis quince años de directivo, tuve que padecer los mismos ataques e incomprensiones de esa siempre existente minoría de descontentos "Quintines", que si bien no son capaces de aceptar un cargo en la Junta, bien por no poder o por ser incapaces de sacrificio, se amparan en una masa de amigos o de resentidos personales para, sin otra razón ni argumento válido que el de su fobia, vociferar contra todo en forma violenta, insultante e incluso calumniosa, sin someterse a una discusión normal y correcta; como debe ser entre personas con principios básicos, ya que de antemano es posible conozcan que en ella sus rebuscados argumentos serían pulverizados con otros fundados e indiscutibles. Sí, amigo Agustín, a mí también, me ha tocado pasar por tales amarguras, y tu lo sabes, sin más delito que el haber pretendido con el esfuerzo desinteresado y por amor a Avila y al Avila C. F., que es su representante deportivo, mantenerle, procurando su superación a costa de molestias sin cuento, perjuicios profesionales —(como puede demostrarse)— disgustos familiares, quebrantos económicos, etc., es decir igual que te ocurre tanto a ti como a tus compañeros de Junta, y todo ello ante la incomprensión de muchos, la mala fe de una minoría y la ayuda sincera de muy pocos, pero contando siempre, eso sí, con una mayoría de buenos socios y aficionados.

Expuesto lo anterior, me atrevo a rogaros que antes de una decisión tajante, lo mediteis con cordura, calma y alteza de miras toda vez que, de llevarla a cabo, pronunciaríais una sentencia condenatoria que afectaría principal y casi exclusivamente al Club, al equipo y a la mayoría de socios y aficionados que están plenamente satisfechos de vuestra labor y os apoyan, aún cuando, como es lógico y normal, en ocasiones difieran de vuestro parecer; te puedo asegurar que la reacción de muchísi-

mos espectadores de los incidentes del domingo era contraria plenamente a la minoría vociferante que quería imponer sus razones con solamente eso, voces.

Agustín, por ello insisto que reconsideréis vuestra actitud con la mayor serenidad y sopesar los perjuicios que vuestro abandono, justificado desde luego, producirían en el fútbol abulense y, en su consecuencia, continuar en vuestros puestos hasta finalizar la temporada y, entretanto, si así es vuestro deseo, preparar el relevo para entonces. En relación con los promotores del altercado, haceros eco de aquellas sublimes palabras de Jesús en la cruz, "perdónales Señor por que no saben lo que dicen o hacen", es lo mejor.

Y a ellos y a otros que, tarde tras tarde de las que actúa el Avila, se despachan en los graderíos, quiero manifestarles que a nadie, que yo sepa, se le obliga a ser socio ni a acercarse a

la taquilla, pero que el hecho de una u otra cosa, no da derecho a tener una patente para desahogar el mal humor zahiriendo o insultando a la Directiva; caminos reglamentarios tienen para manifestar su repulsa, que los utilicen, de lo contrario el camino está libre para no volver por el Estadio. Al mismo tiempo creo mejor para ellos, si reconocen no poder reprimirse en normal convivencia, lo mejor es que pidan la baja.

Con un cordial saludo y abrazo sabes está a tu disposición,  
P. P.

N. de la R.—Aunque la carta anterior ha llegado tarde ya que, como informamos detalladamente en nuestro número de ayer, don Agustín Sánchez González, presentó, como toda la Junta Directiva, la dimisión con carácter irrevocable, poniendo los cargos a disposición de la Delegación Provincial de Fútbol, la publicamos por entender que cuanto dice nuestro comunicante refleja la realidad; la lamentable realidad.

**INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO**

## CONSTRUCTORES

En zona veraniega de excelente promoción se vende SOLAR 1.700 metros cuadrados, céntrico a dos calles con Cine y Pista de Baile, apto para construcción de viviendas o para dichos espectáculos.

Información: David Carvajal Blanco.  
Hoyo de Pinares (Avila). (Teléf. 40).

## Para pasar el rato

ASI NOS LO CONTARON

ANECDOTA DE CARLOS ARRUZA

Hablaba el torero mejicano Carlos Arruza con un chaval que empezaba a torear. Hablaba de sus actuaciones en España. Y lo hacía con cariño y con agradecimiento por lo bien que se le trataba. Y el chaval se equivocó:

—Entonces, allí aplauden a todo el mundo...  
—Bueno, hijo; a todo el mundo que sepa torear.

**SONRIA...**

LA EQUIVOCACION

Hay equivocaciones y equivocaciones. Aquel individuo cruzó la calle a todo correr, cuando vio al buen señor que andaba tranquilamente por la acera de enfrente. Cruzó, llegó ante él y, sin más, lo tumbó de una tremenda bofetada. El lío que puede suponerse. El buen señor empieza a incorporarse, y entonces, el agresor:

—¡Huy! Perdona. Me he equivocado.  
Y el otro, aún desde el suelo:  
—Pues si llega a acertar...

## JEROGLIFICO

Por G. M. A.

**DDD  
Donaires**

**Ruinas  
(Solución mañana)**

(Solución del anterior)

"Macaria"

Números 2, Eusebio Martín, (Coto)-Miguel Santamaría (Abula), nueva victoria para el Abula conseguida con facilidad por Santamaría que está, y así lo demostró, muy bien preparado y con muchas ganas de triunfar; el resultado fue de 6-2 y 7-5 a su favor.

Números 3: José Corona, (Coto) - Raúl Burgos (Abula), primer partido defendiendo al Abula de Raúl ante un veterano jugador como lo es Corona con una gran afición y un envidiable pundonor en la cancha. Ganó Corona, con gran autoridad, por 6-3 y 6-0, también Corona, y después de este partido, jugó el doble y aunque no vencieron si realizó un gran encuentro, forzando el tercer "set".

Los dobles se los anotaron las parejas abulenses formadas por Santamaría - Tejada y Gerardo - Lastras.

Resultado final pues favorable a los abulenses por 4 victorias a 1 en esta primera confrontación de la temporada. Para el mes de junio se presentará el equipo en Avila ante una selección de Madrid, Salamanca o Valladolid, de lo cual les informaremos oportunamente.

J. G.

## Curso de preparadores de baloncesto

La Federación Abulense de Baloncesto convoca a un curso de preparadores que se celebrará en los días 25 al 30 del corriente mes de abril.

Las inscripciones para tomar parte en el mismo pueden hacerse en la Delegación Provincial, Reyes Católicos, 9 —Casa del Deporte— todas las tardes, hasta el día 23, a partir de las 17 horas, donde se informará detalladamente sobre el indicado Curso.

**INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO**

# La jornada en Segunda Regional -Grupo III-

## El Arenas goleó fuerte al Navalcarnero y la Residencia arrebató un punto al Asland

### El partido de rivalidad provincial Burgohondo-Cebrereña, acabó en triunfo casero. El equipo tembleño perdió en Cuenca

Como todas las jornadas, esta que hace la número treinta y uno, ha tenido bueno y malo para los equipos abulenses, aunque haya sido mayor lo bueno, teniendo en cuenta que dos equipos jugaban un mismo partido y que uno tenía que perder, a no ser que se hubieran repartido los puntos.

Merece destacar en la jornada el triunfo rotundo, por goleada, del equipo de Arenas de San Pedro sobre el Navalcarnero. Los arenenses le hicieron un "siete" al visitante. No pensábamos en un marcador tan contundente, pero si habíamos pronosticado la clara victoria. Fue, digámoslo ya, un 7-0 el que consiguió el equipo mejor clasificado de los abulenses en este Grupo III.

También hay que poner alto el valioso empate que consiguió el equipo de la capital, Residencia Provincial de Avila, en Villaluenga, ante un rival tan calificado como el Asland, que ocupaba el segundo lugar de la clasificación. Empate a uno, pero siempre por delante en el marcador el equipo residencial que hubiera vencido, merecidamente, de no haber señalado el árbitro un penalty que sólo para él existió. La igualada del domingo confirma nuestras impresiones de que la "Resi" se puede codear con cualquier equipo. Y que, de no haber tenido reveses increíbles, por no saber reaccionar ante situaciones difíciles en casa, estaría ya en zona franca de ascenso. Así, tendrá mucho que luchar aún.

Resolvió con facilidad, 3-0, el equipo de Burgohondo su encuentro ante la Cultura Deportiva Cebrereña. Está un poco más fuerte el equipo que organizaba que el cebrereño. Y nada tiene de particular que se quedara con los dos puntos. Aunque sean siempre estos partidos de "cara y cruz", salió cruz para los de Burgohondo, como era más lógico.

El equipo de El Tiemblo via-

jó a Cuenca donde se enfrentó al San José Obrero, uno de los equipos más flojos en el grupo. Pero, aunque debieron resistir los tembleños, lo indica el 1-0 del marcador, regresaron vencidos, una vez más.

Se mantienen las mismas posiciones en la tabla clasificatoria para todos nuestros equipos: Quinto el Arenas, con 39 puntos, a cuatro de los más cerca y a diez del líder, pero en zona de ascenso. Séptima la Residencia, con 37 puntos. Puesto 14 y 15 para Burgohondo y Cebrereña, respectivamente; el primero con 26 puntos y el cebrereño con 23. Y colista El Tiemblo.

Para la próxima jornada están fijados los encuentros siguientes:

La Residencia Provincial tendrá como rival, en el "Adolfo Suárez" al Marchamalo. Un equipo del centro de la clasificación, sin aspiraciones mayores y sin ningún agobio. Por eso jugará con tranquilidad y tratará de recuperar alguno de los dos puntos que cedió a la "Resi" en la primera vuelta. Pero deben ganar los residenciales que necesitan los puntos. Y tienen que aprovechar porque ya solamente les quedan tres partidos en

casa, de los siete que restan para el final de la Liga.

Juega también ante sus seguidores la Cultural Deportiva Cebrereña, que tendrá enfrente a un Tarancón que no parece en su mejor momento. Deben ganar, pues, los cebrereños.

Y el Tiemblo recibirá al Acueducto. Fuerte el equipo segoviano, que acaba de golear al Sigüenza, querrá hacer lo que, hasta el momento, —esperamos que aún cambie el aire— han hecho todos los que pasaron por "El Tinte"; llevarse algún punto. A ver si lo pueden evitar los tembleños. Nos alegraría.

Partido fuera para el Arenas; en Toledo y ante el Santa Bárbara. Una buena piedra de toque para los arenenses. Estos ganaron en la primera vuelta por 2-0. Es posible que ahora pongan difíciles las cosas a los muchachos del "Santa".

También para el Burgohondo habrá viaje. A Cercedilla, donde se encontrará al Atlético con ganas de sumar puntos. Pero esas mismas intenciones tendrán los abulenses que se acordarán del 2-2 de la primera vuelta y tratarán de vengarle. Que lo consigan.

J. GOAL.

#### MARCADOR

ASLAND, 1; RESIDENCIA, 1.  
 MARCHAMALO, 2; SANTA BARBARA, 2.  
 ARENAS, 7; NAVALCARNERO, 0.  
 TORPEDO / 66, 1; AT. CERCEDILLA, 0.  
 BURGOHONDO, 3; CEBREREÑA, 0.  
 TARANCON, 0; AZUQUECA, 1.  
 S. JOSE OBRERO, 1; EL TIEMBLO, 0.  
 ACUEDUCTO, 6; SIGÜENZA, 1.  
 EL ESCORIAL, 1; COLLADO VILLALBA, 1.  
 PARLA, 3; VILLA DEL PRADO, 1.

#### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Puntos
Parla	31	23	3	5	87	27	49+19
Asland	31	18	9	4	60	35	45+11
Santa Bárbara	31	16	11	4	69	33	43+11
Azuqueca	31	18	7	6	47	26	43+11
ARENAS	31	15	9	7	64	36	39+7
El Escorial	30	16	6	8	49	39	38+8
RESIDENCIA	31	14	9	8	52	43	37+5
Torpedo / 66	31	15	2	14	59	49	32+2
Acueducto	31	13	5	13	45	48	31+1
Tarancón	31	11	8	12	53	58	31
Marchamalo	31	12	5	14	50	43	29-5
At. Cercedilla	30	10	7	13	40	42	27-3
Navalcarnero	31	11	5	15	43	71	27-5
BURGOHONDO	30	8	10	12	51	63	26-2
CEBREREÑA	29	9	5	15	59	71	23-9
Villa Prado	31	9	5	17	46	68	23-9
Collado Villalba	30	8	6	16	45	66	22-6
S. José Obrero	29	7	5	17	42	60	19-9
Sigüenza	30	7	5	18	45	77	19-7
EL TIEMBLO	30	0	8	22	26	77	8-20



Repetimos las preguntas formuladas en la anterior semana, ahora con las respuestas:

—Un jugador que lleva el balón carga a un adversario que intenta quitarle el mismo, quien al verse desplazado da un violento empujón a su adversario, haciéndole caer. ¿Cómo actuará el árbitro?

RESPUESTA: Castigará al jugador que hizo la carga teniendo el balón, por empujón, pues la idea de la noble carga es dar posibilidad al jugador para poder disputar el balón al adversario que lo tiene en su poder.

—Si un jugador que ha salido del terreno de juego se reintegra sin permiso, ¿cuál será la decisión arbitral si el jugador pertenece al bando que está defendiendo?

RESPUESTA: Esperar unos segundos; si los atacantes consiguen un gol, dar validez al tanto; si la jugada termina en córner, dar por válido el saque de esquina; si el balón es despejado por un compañero del infractor, parar el juego y balón neutral a tierra, donde se encontraba el esférico. En todos los casos, amonestará al jugador y no beneficiará nunca al bando infractor.

#### LAS PREGUNTAS DE ESTA SEMANA:

—¿Cuándo se considera que una carga es legal?

—Se consigue un tanto. Un "linier" que había apreciado una falta anterior ha levantado su banderín. El árbitro concede el tanto, pero al marchar hacia el centro del terreno para el saque se da cuenta de la señal que le hace su auxiliar, a quien consulta. ¿Puede el árbitro rectificar, volverse atrás, de su primitiva decisión?

#### ESPACIO OFRECIDO POR

FOTO

Mimosa

Estudio de Arte

Reportajes - Color

Plaza de Zurraquín, 1. Teléfono: 21 21 16. AVILA

### NUESTRA QUINIELA PARA LA PROXIMA JORNADA

1 X 2	1 Santander - Las Palmas ... .. 1
	2 Real Madrid - Betis ... .. 1
	3 Málaga - Elche ... .. 1
	4 Salamanca - Español ... .. 1 x 2
	5 At. Bilbao - Real Sociedad ... 1
	6 Barcelona - Celta ... .. 1
	7 Hércules - Valencia ... .. 1 x 2
	8 Sevilla - Zaragoza ... .. 1
	9 Burgos - At. Madrid ... .. 1 x 2
	10 Córdoba - Tarrasa ... .. 1
	11 Pontevedra - Alavés ... .. 1 x
	12 Cádiz - Jaén ... .. 1
	13 Rayo - Granada ... .. 1
	14 Huelva - Gijón ... .. x 2

### ¡ACIERTE UN PLENO!

COMPRANDO EN

ELECTRODOMESTICOS, RADIO, T.V.

**santa ana**

Plaza de Santa Ana, 8 Teléfono: 22 23 41 AVILA

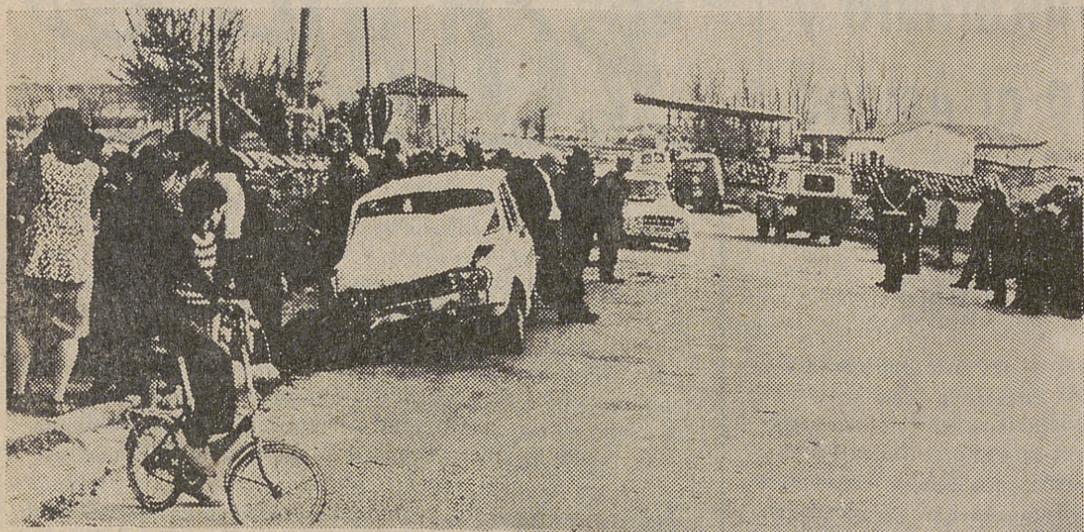
**Doroteo Jiménez**  
**Jiménez**

MEDICO-DENTISTA  
 RAYOS X

Reyes Católicos, 27-1.º  
 Teléfono 21 12 08. AVILA.

## Sucesos en la capital y provincia

# AVILA: Cinco heridos, uno de ellos grave, al alcanzar un turismo a una furgoneta que estaba parada



A las siete menos cuarto de la tarde de ayer, en la carretera de Burgoñondo, entre la estación de servicio frente a la Plaza de Toros y la calle de Burgoñondo, cuando se hallaba parada en el arcén la furgoneta marca «Seat», matrícula AV-4712-A, y su conductor, don Eliseo Riaza Martín, de 64 años de edad, vecino de Avila, charlando con doña Cesárea F. Alonso, de 83 años de edad, situada a la derecha del vehículo, llegó por detrás el turismo «Renault 12», matrícula VA-9815-C, conducido por don Pedro Luis Matobella Rodríguez, de 65 años de edad, vecino de Valladolid, y por causas que se desconocen, alcanzó a la furgoneta citada.

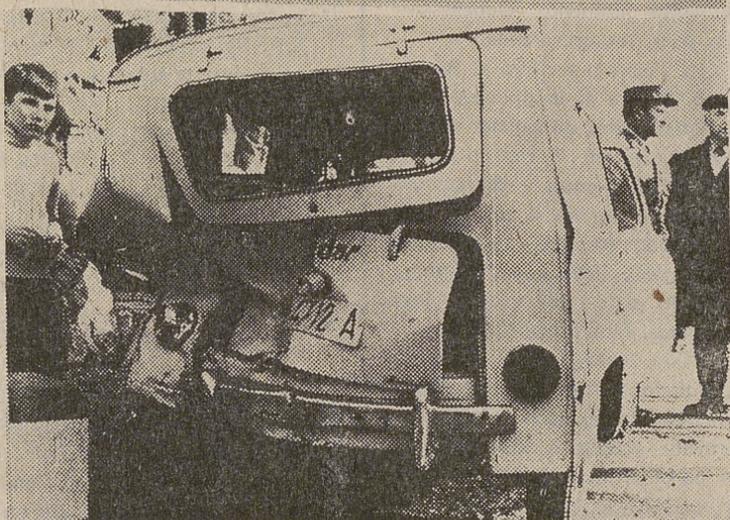
Resultaron heridos, de pronóstico leve, los conductores de ambos vehículos. De carácter grave fueron las heridas sufridas por doña Cesárea F. Alonso. Y de pronóstico reservado, las de la esposa del conductor del turismo, doña Sofía Alvarez Lafarga, de 62 años de edad, y de su hijo, Fernando María Matobella Alvarez, de 16 años de edad, vecinos de Valladolid.

Rápidamente fueron trasladados a la Policlínica del Parque de San Antonio, el conductor de la furgoneta, quien, después de ser atendido, pasó a su domicilio, y doña Cesárea F. Alonso, quien quedó allí ingresada.

En la Clínica de Santa Teresa quedaron ingresados los tres ocupantes del turismo de Valladolid.

En este accidente levantó atestado la Policía Municipal.

(Fotos: LUMBRERAS).



### LA COLILLA:

#### CUATRO HERIDOS LEVES AL CHOCAR SU VEHICULO CONTRA UN POSTE TELEFONICO

En el kilómetro 90,900 de la carretera N-110, Soria-Plasencia, dentro del término municipal de La Colilla, se salió de la calzada y chocó contra un poste telefónico, el turismo matrícula M-2577-AX, conducido por don Raúl Rafecas García, de 30 años de edad, de nacionalidad argentina y residente en Madrid, quien resultó herido de carácter leve, así como los acompañantes don Ernesto Rodríguez, de 27 años; doña Liliana Morán, de 25 años y doña Alba María Josefa Vidal, de 32 años, todos ellos de la misma nacionalidad que el conductor y residentes en Madrid.

Fueron trasladados los dos hombres a la Policlínica del Parque de San Antonio, y las mujeres a la Residencia de la Seguridad Social.

Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

## “El Guardián del Faro” Nueva obra de teatro, escrita por el abulense José Luis Alfayate

En el ámbito cultural de nuestra ciudad, Avila tiene hoy una nueva obra de teatro de la que es autor un gran abulense amante del arte de Talla, José Luis Alfayate, quien ayer sacó a la luz y ensayó con algunos de los actores que en ella trabajarán, la que

ha escrito bajo el título de “El guardián del faro”. La síntesis de la obra podemos resumirla, como nos ha señalado el autor, en la vida de un hombre marginado, que se deja prostituir por la ambición y por el dinero.

Esta es la cuarta obra de teatro que escribe José Luis Alfayate. Las anteriores, ya representadas en Avila y otras ciudades y alguna con premio, han sido “La Función”, “El final provocado” y “Esa Juventud Rebelde”. Un mes aproximadamente le ha costado el escribir “El Guardián del faro”. José Luis Alfayate piensa poner en escena esta nueva obra, que dará cabida a 18 actores con su figuración correspondiente, en las próximas fiestas de “La Santa”.

Nuestra enhorabuena a José Luis Alfayate por esta nueva producción suya, que, seguro, será aplaudida por cuantos abulenses la presencien.

## Se celebrarán diversos actos, organizados por Pronisa con motivo del “Día Nacional del Subnormal”

La Asociación Pro Niños Subnormales Abulense, PRONISA, con motivo del “Día Nacional del Subnormal”, ha organizado diversos actos, que se desarrollarán en nuestra capital, desde pasado mañana viernes hasta el próximo miércoles, día 27.

Estos actos comenzarán con la inauguración, en la sala de Exposiciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, de una exposición-venta de cerámica fina, de varias ciudades españolas, a fin de obtener fondos para PRONISA.

El sábado, día 23, tendrá lugar un encuentro con jóvenes, organizado por varios miembros de Cruz Roja de la Juventud que, durante todo el año, realizan actividades con los subnormales.

El lunes, día 25, se hará una cuestación en la vía pública a favor de dicha Asociación, en la que colabora estrechamente con la organización la Asociación de Amas de Casa, y en la que también ayudarán componentes de Cruz Roja de la Juventud.

El día 26, martes, a las cinco y media de la tarde, se presentará, a las autoridades, medios informativos abulenses, y público en general por el Grupo de Sociología “Amat” y en colaboración con la Fundación General Mediterránea, el profundo estudio por ellos elaborado y en-

cargado por PRONISA, bajo el patrocinio del gobernador civil de Avila, del problema de la subnormalidad en Avila y provincia.

Por último, el miércoles día 27, a las ocho de la tarde, tendrá lugar una misa, en la iglesia convento de Santa Teresa, que será oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis de Avila, don Felipe Fernández García, quien concelebrará con varios sacerdotes abulenses.

### A mediados de mayo

## Viaje del secretario de Estado U. S. A. a Madrid

MADRID, 20. (Cifra).—Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano, viajará a Madrid a mediados del próximo mes de mayo para presidir con el ministro de Asuntos Exteriores español, don Marcelino Oreja, la primera reunión conjunta del Consejo Hispano-Norteamericano.

Esta reunión es la primera que se celebra en cumplimiento del tratado que prevee dos reuniones anuales, a nivel de ministros, de dicho Consejo.

A lo largo de todo este año se han venido celebrando diversas reuniones de los distintos comités del Consejo Hispano-Norteamericano a nivel de subsecretarios.

### Huelga de Ferrovios en Japón

TOKIO, 20. (Efe - Reuter).—Unos 290.000 ferroviarios japoneses se han declarado hoy en huelga, con lo que han paralizado la mayor parte de los servicios ferroviarios.

Los dos principales sindicatos de ferroviarios han ordenado el paro a sus afiliados por el fracaso de las negociaciones en que exigían un aumento salarial del 9,2 por ciento, como mínimo.

Las únicas compañías que siguen prestando sus servicios son las de carácter privado, precisamente porque en ellas se ha llegado a un acuerdo entre la dirección y los trabajadores.

Esta huelga de ferroviarios viene agravar la situación creada en el sector del teléfono, telégrafos y correos, en el que se encuentran en huelga muchos miles de empleados.

Camisería  
Géneros de punto **TEODORO**  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —  
LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS  
**MARY-PAZ**  
LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL  
Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

Para conducir bien  
aprenda en  
**Auto-Escuela “PRIETO”**  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73